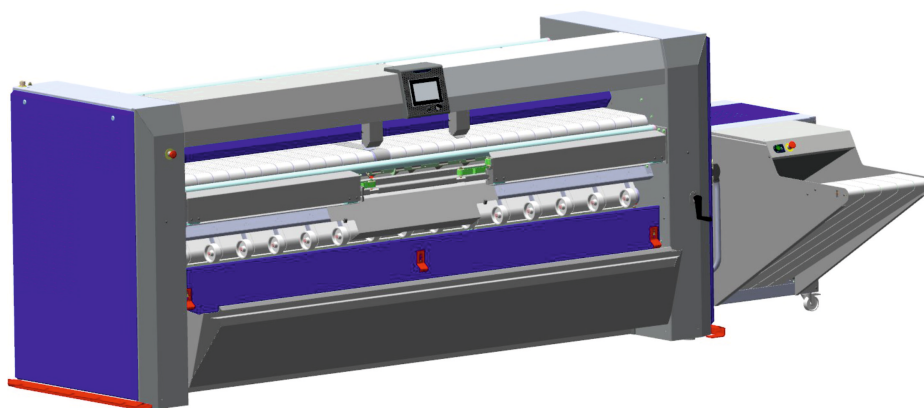


Installationsanvisning

Strykmangel

IV648xxFFS Vibe



Översatt från engelska



Electrolux
PROFESSIONAL

Innehåll

Innehåll

1	Allmänna instruktioner:	5
1.1	Miljöinformation	5
1.2	Information angående skrotning	6
1.2.1	Omhändertagande av den uttjänta apparaten	6
1.2.2	Hantera emballaget	6
1.3	Allmänna instruktioner	6
1.3.1	Försiktighetsåtgärder vid användning	8
1.3.2	Symboler	9
1.3.3	Personlig skyddsutrustning	10
1.3.4	Nödstopp	10
1.4	Förklaring av märkplåt	12
1.5	Information rörande växelström	16
1.6	Procedur för låsning och märkning	17
1.7	Belysning på arbetsplatsen	18
1.8	Mangelns baksida	19
2	Handhavande	21
2.1	Borttagning av emballaget	21
2.2	Lyft med gaffeltruck	21
2.3	Lyft med lyftband	23
2.4	Flyttning på golv	23
2.5	Att hantera staplaren	23
3	Montering:	24
3.1	Installation	24
3.1.1	Gör så här för att plocka bort pallen:	26
3.1.2	Nivellering av maskinen:	32
3.1.3	Maskin med tillvalet sugbord	32
3.2	Demontering av transportlås	33
3.2.1	Transportlås placerade i matarenhetens kåpa:	33
3.2.2	Transportvinklar:	34
3.2.3	Klaffinstallation:	35
3.3	Anslutning av staplaren	37
3.4	Elanslutning	39
3.4.1	Kopplingschema för styrkretsens strömmatning (T2)	44
3.4.2	Funktionsprov	44
3.5	Inkoppling av maskinens ventilationssystem:	46
3.5.1	Inlopp för frisk luft	46
3.5.2	Utledningskanal	47
3.5.3	Specifikationer:	47
3.5.4	Utloppsrörens konstruktion:	48
3.5.5	Ventilationssystem där ett flertal maskiner är anslutna till en gemensam utkanal (utan maskiner med gasvärme):	49
3.6	Anslutningar för ånga och kondensvatten:	50
3.6.1	Koppling för ångrör DN 20 (3/4" BSP):	51
3.6.2	Koppling för kondensvatten DN 10 (3/8" BSP):	51
3.6.3	Godkännande enligt Europaparlamentets och Rådets Direktiv 2014/68/EU (Tryckbärande Kärn):	52
3.7	Gasanslutning:	53
3.7.1	Gasrörens koppling DN 20 (3/4" BSP):	54
3.7.2	Bestämning av gastyp:	55
3.7.3	Inställning av ventiler	55
3.7.4	Inställning av injektorer	55
3.8	Tryckluftsanslutning	56
3.8.1	Standardsammanfogning	56
3.8.2	Luftkompressor	58
3.9	Kontroll av driften	59
3.9.1	Kontroll av rullarna	59
3.10	Före första användning	60
3.10.1	Strömpåslagning	60
3.10.2	Strömpåslagning 1:a gången maskinen startas	61
4	Bilagor	66
4.1	Förpackning-Vikt	67
4.2	Teckniska data	67

Innehåll

4.3	Levererade delar	71
4.4	Buller	71
4.5	Strömförsörjning:	72
4.5.1	TABELL 1 (i enlighet med EN Standard 60204-1)	72
4.5.2	TABELL 2 Korrektionsvärden för olika lufttemperaturer:	72
4.5.3	TABELL 3 Korrektionsvärden för olika isolerande material:	73
4.5.4	TABELL 4 B2, C och E, korrektionsvärden för kabelbunt:	73
4.5.5	Beräkning	73
4.5.6	Elektrisk data för IV648xxFFS	73
4.6	Inställningar för olika gaser IC6 48xx FFS:	74
4.6.1	Symboler som används:	75
4.6.2	Provtryck:	76
4.6.3	Justering av gasen:	77
4.6.4	Justering och kontroll av utgående tryck	79
4.6.5	Tabeller:	81
4.7	Förklaring av tvättsymbolerna:	82
4.7.1	Tvätt	82
4.7.2	Blekmedel	83
4.7.3	Torkning	83
4.7.4	Strykning	83
4.7.5	Kemtvätt	84
4.8	Omvandlingstabell för mätenheter	85

Tillverkaren förbehåller sig rätten till ändringar av konstruktions- och materialspecifikation.

1 Allmänna instruktioner:



Aktas



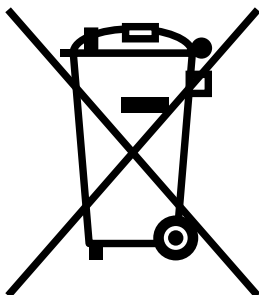
Bilderna i handboken visar inte nödvändigtvis den maskin du har, men åtgärden som visas gäller även för din maskin!

1.1 Miljöinformation

Avsnittet ger användaren nödvändig miljöinformation, nämligen:

- Data om energiförbrukning, utsläpp (i luft och vatten) samt ljudstyrka anges i avsnittet "Tekniska data".
- Maskinen kan demonteras till sina beståndsdelar och är helt återvinningsbar.
- Maskinen innehåller ingen asbest.
- Maskinen följer franska bestämmelser.
- I andra länder rekommenderar vi att man följer gällande bestämmelser.
- I Frankrike gäller att de som har mindre än 1100 liter förpackningsmaterial som skall återvinnas varje vecka kan lämna detta till lokal återvinning. Om man har mer än detta, skall man skaffa ett kontrakt som ombesörjer bortforsling för återanvändning, återvinning eller förbränning.
Det är inte tillåtet med:
 - osorterad deponering;
 - öppen förbränning utan generering av energi.
- Våra maskiner förpackas enligt franska bestämmelser rörande miljöskydd.

Kontakt vår miljöavdelning om du önskar ytterligare information.



Skrotning av maskinen

När maskinen inte längre kan användas skall den lämnas för återvinning. De flesta komponenter kan återvinnas, men maskinen innehåller annat material som måste behandlas särskilt. Därför får man aldrig lägga maskinen eller någon komponent bland hushållsavfallet. Det kan medföra skador i miljön.

1.2 Information angående skrotning

1.2.1 Omhändertagande av den uttjänta apparaten

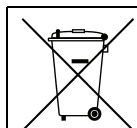
Innan maskinen skrotas, kontrollera noggrant det fysiska skicket och om det finns risk att delar av strukturen börjar ge efter eller gå sönder.

Apparatens delar skall tas omhand beroende på deras specifika egenskaper (t. ex. metaller, oljor, fett, plast, gummi, etc).

Lagstiftningen skiljer sig från land till land. Följ bestämmelserna i lagstiftningen och från myndigheterna som finns i det land där skrotningen skall ske.

Allmänt gäller att apparaten skall lämnas till en specialiserad central för återvinning/skrotning.

Demontera apparaten och sortera komponenterna efter kemiska egenskaper. Kompressorn innehåller smörjolja och kylvätska som kan återvinnas och återanvändas och kylens komponenter är specialavfall som kan jämföras med blandat hushållsavfall.



Symbolen på apparaten visar att denna apparat inte skall betraktas som hushållsavfall, utan måste omhändertagas på korrekt sätt, för att förhindra negativ inverkan på miljö och hälsa. För mer information om återvinning av denna apparat, kontakta din lokala agent, återförsäljare, kundservice eller lokala återvinningsmyndigheter.

Obs!

I samband med skrotningen av apparaten måste alla märkningar, denna handbok och andra dokument gällande apparaten förstöras.

1.2.2 Hantera emballaget

Emballaget måste kasseras i enlighet med reglerna som gäller i det land där apparaten används. Allt material som används till emballaget är miljövänligt.

De kan förvaras, återvinnas eller brännas på passande avfallsförbränningsanläggning. Återvinningsbara plastdelar märks så som exemplen nedan.

	Polyetylen: <ul style="list-style-type: none"> • Yttre emballage • Plastpåse innehållande instruktioner
	Polypropylen: <ul style="list-style-type: none"> • Förpackningsband
	Expanderat polystyren: <ul style="list-style-type: none"> • Hörnskydd

1.3 Allmänna instruktioner

Man måste ha läst anvisningarna i denna handbok innan man använder maskinen.

Den som använder maskinen måste först känna till dess funktioner.

För att undvika brand och explosion skall man aldrig använda brännbara produkter för rengöring av maskinen.

Maskinen skall installeras enligt gällande bestämmelser för hälsa och säkerhet och i ett utrymme med tillräckligt god luftväxling. Kontrolläs anvisningarna innan du installerar eller använder maskinen.



Aktas



Den mekaniska och elektriska installationen av denna maskin får utföras endast av kvalificerad personal.



Före all användning måste maskinen kopplas till ett jordat uttag som uppfyller gällande normer.



Aktas

Maskinen får inte installeras i utrymmen där allmänheten har tillträde.



Varning

Stäng av strömförsörjningen till maskinen före alla reparations- eller underhållsgrepp.



Viktigt

Allt reparations- eller underhållsarbete skall utföras av behörig personal.



Viktigt

Efter installationen, skicka tillbaka idrifttagningsformuläret, undertecknat dokument, till Electrolux Professional för att validera garantin för produkten.



Aktas

Bryt ström, ånga och tryckluften till maskinen, och låt cylindern svalna innan något arbete på maskinen påbörjas. Den heta ytan på cylindern kan orsaka brännskador. Rör inte heta ytor.



Fara

Använd inte maskinen om handskyddet inte fungerar.



Viktigt

Maskinen uppfyller samtliga krav i EU:s EMC-direktiv (Elektromagnetisk Kompatibilitet). Maskinerna har testats och är godkända av ett testinstitut. Det är inte tillåtet att skarva kablar eller lägga nya i skåp eller kabelrör.



Viktigt

Vi vill speciellt rekommendera att man inte installerar maskinen på golv av syntetiska material. Golvet kan skapa statisk elektricitet som kan störa maskinens elektroniska komponenter. Under inga omständigheter får en maskin som värms med gas installeras i samma byggnad som har en maskin för kemtvätt. Detta är särskilt viktigt för din egen och andras säkerhet. Om detta sker förverkas samtliga garantiåtaganden.



**Viktigt**

Om maskinen är utrustad för automatisk vikande av tvättgodset finns det en risk för att fingrarna kan fastna i ställdonet när det rör sig uppåt eller nedåt samt vik vikningsprocessen. Utför ingen service eller reparation på maskinen utan att först ha stängt av den.

**Aktas**

Det är strängt förbjudet att svetsa eller löda strykcyllinder, p.g.a. risk för personskador. Försök inte att själv reparera en läcka i maskinen. Sök alltid hjälp av vår tekniska kundservice.



Maskinen kan gå igång utan att skydden är monterade om strömmen inte är bruten.

Man skall kunna spärra huvudströmbrytaren med ett lämpligt lås.

Stäng ventilerna för ånga.



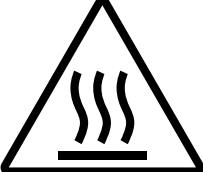
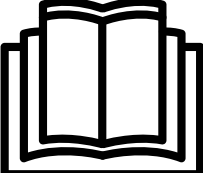

Om du känner lukten av gas, skall du stänga gaskranen, öppna fönstren, inte röra någon strömbrytare samt meddela ansvarig person eller servicepersonal.

Vårt garantiåtagande kan förverkas om man inte följer dessa anvisningar.

1.3.1 Försiktighetsåtgärder vid användning

- Maskinen får inte användas av barn.
- Maskinen får bara användas för textilier som enbart har tvättats i vatten och som lämpar sig för strykning med maskinen..
- Maskinen är avsedd för yrkesbruk och får enbart användas av utbildad personal.
- Man får inte köra täcken i maskinen.
- Man får inte köra tvättgodset som är behandlat med lösningsmedel, färg, vax, fett eller andra brännbara ämnen i maskinen.
- För maskiner som uppvärms med gas, bör sådana ej installeras i utrymmen där maskiner för kemtvätt används.

1.3.2 Symboler

	<p>Var försiktig. Ett utropstecken i en liksidig triangel innebär att det finns viktigt råd rörande användning, service eller faromoment</p>
	<p>Var försiktig, farlig spänning. En blixtsymbol i en liksidig triangel innebär att det finns viktigt råd rörande farlig spänning som kan medföra personskada.</p>
	<p>Var försiktig, het yta. Symbolen varnar användaren för hög temperatur som kan orsaka brännskada. Vissa ytor kan bli så heta som 200°C (392°F).</p>
	<p>Läs anvisningarna innan du använder maskinen.</p>
	<p>Varning, använd inte maskinen med demonterade kåpor. Symbolen varnar användaren att det finns rörliga delar i maskinen som är potentiellt farliga. Maskinen får inte användas utan att samtliga kåpor är monterade.</p>

1.3.3 Personlig skyddsutrustning

Nedan finner du en sammanställning av den personliga skyddsutrustning som krävs i de olika stadierna i maskinens livslängd.

Fas	Skyddskläder	Skyddsskor	Skyddshandskar	Ögonskydd	Hörselskydd	Andningsskydd	Hjälm
Transport		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
Handhavande		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
Uppackning		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
Montering		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
Normal användning	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			
Justeringar	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>					
Rutinmässig rengöring	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Extra ordinarie rengöring	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Underhåll	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
Demontering	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
Skrotning	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				

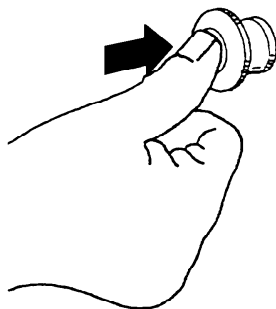
Förklaring : **X** : Personlig skyddsutrustning krävs; **O** : Personlig skyddsutrustning om så krävs.

Normal användning : Skyddsskor som är lämpliga för blöta golv. Använd ögonskydd och skyddshandskar vid hantering av kemiska produkter.

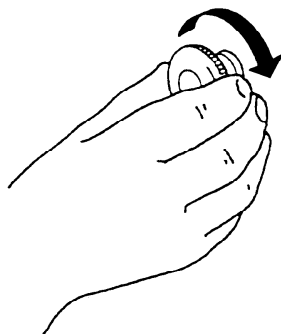
1.3.4 Nödstopp

Nödstoppet måste vara upplåst annars kan man inte använda maskinen (vrid den röda knoppen åt höger för att låsa upp).

Tryck på den röda knoppen om du p.g.a. felfunktion eller fara måste snabbstoppa maskinen.



Kontrollera och åtgärda felet/faran och vrid den röda knoppen medurs för att åter köra maskinen.



1.4 Förklaring av märkplåt

I detta avsnitt finner du förklaringar på de uppgifter som finns på produktens märkplåt.

- Handelsnamn: Produktens vanliga namn (exempel IC64819).
- Typ: Typ av produkt (samma information finns på Intyget om Överensstämmelse som finns med CE-certifieringen).
- Modell: Produktmodell (kan skilja sig från handelsnamnet).
- Serienummer: din produkts tillverkningsnummer eller serienummer. Här anges tillverkningsveckan (de 4 första siffrorna anger tillverkningsår och -vecka) samt fabriken där den tillverkades (slutar med 17)
- Produktnr: Apparatens produktnummer.
- Datum: Slutdatum för tillverkningen av produkten
- Viss teknisk data beroende på typ av uppvärmning apparaten har: se listan nedan:
- Viss rekniska data beroende på den spänning apparaten är konstruerad för. spänningen anges som 380–415V 3 50–60Hz under detta ses vilken avsäkring som krävs (exempel 16 A)
- Det finns olika logotyper för märkplåtarna.
De anger olika certifieringar som produkten har
CE, EAC
ETL intertek för USA och Canada
- QR-kod: skanna den för att få fullständig dokumentation för produkten (Fullständiga monteringshandböcker och användares bruksanvisningar)
- Produktens skyddsklass: IP24D

Elektriskt uppvärmd:

- P.Max : maskinens maximala effekt
- Effekt i kW och isoleringsklass (F) .
- Värmeeffekt i Watt.



Commercial name : IC44821

Type : IC44821

Model : IC44821


Serial N° : 0472001417

Product N° : 988310101000H

Capacity : - kg

P.Max : 37700 W

 0.37 kW Isol.Class. : F

 36450 W

x

380-415 V  3 50 Hz

 63 A



For safety reasons use only original spare parts.



IP24D Date : 18/11/2020

Made in France by
Electrolux Laundry Systems France
10430 Rosières-près-Troyes - FRANCE



32101642E

Gasvärm:

Vänster gavel

- P.Max : maskinens maximala effekt
- Effekt i kW och isoleringsklass (F) .
- Värmeeffekt i Watt.
- Godkännandenummer för användning med gas beror på maskinen, utom för ETL-produkt (börjar med 1312/.....)

Höger gavel

- Qn (Hi): maskinens värmeeffekt
- Typ av gas, dess tryck, injektorns diameter samt förbrukningen.
- Godkänd gastyp
- 3 Andra kompatibla gaser, med tryck och injektordiameter



Commercial name : IC64819

Type : IC648.....

Model : IC64819



Serial N° : 0472005017

Product N° : 9882030011

Capacity : - kg

P.Max : 1000 W

0.37 kW Isol.Class. : F

39 W

380-415 V 3 50 Hz

16 A

Qn(Hi) 39 kW
 Natural Gas, G20 20 mBar, Ø 3.3 mm.
 Mn/Vn 4.13 m3/h
 Type FR.II2Esl3+

LPG, G30 30 mbar Ø 1.85 mm.

LPG, G31 37 mbar Ø 1.85 mm.

Natural Gas, G25 25 mbar Ø 3.3 mm.

For safety reasons use only original spare parts.



1312/1312AS2174

IP24D Date : 16/11/2020

Made in France by
 Electrolux Laundry Systems France
 10430 Rosières-près-Troyes - FRANCE



32101642E

Ångvärme

Vänster gavel

- P.Max : maskinens maximala effekt
- Effekt i kW och isoleringsklass (F) .
- Värmeeffekt i Watt.

Höger gavel

- P.Maxi. (kPa) maxtryck

Kontakt vår kvalitetsavdelning om du önskar ytterligare information.



Commercial name : WPB4700H

Type : WPB4700H

Model : WPB4700H

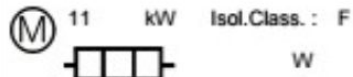
Serial N° : 0472005117

Product N° : 98646370021000F

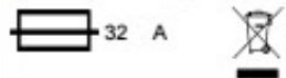
Capacity : 70 kg

P.Max : 11700 W

P. maxi. 600 kPa



380-415 V ~ 3 50-60 Hz



For safety reasons use only original spare parts.



IP24D Date : 16/11/2020

Made in France by
Electrolux Laundry Systems France
10430 Rosières-près-Troyes • FRANCE



32101642E

1.5 Information rörande växelström

Maskinen skall anslutas till en strömkälla med växelström enligt Standard EN 60204-1:1997 som nedan:

4.3.2 inspänning

Spänning:

Stabilitetsspänning: mellan 0,9 och 1,1 gånger nominell spänning.

Frekvens:

Mellan 0,99 och 1,01 gånger nominell frekvens kontinuerligt.

Mellan 0,98 och 1,02 gånger nominell frekvens över kort tid.

Distorsion:

Distorsionen får ej överstiga 10 % av spänningens effektivvärde mellan spänningsförande ledningar för summan av den andra t.o.m. den femte distorsionen. Det är tillåtet med ytterligare 2 % av spänningens effektivvärde mellan spänningsförande ledningar för summan av den sjätte t.o.m. den trettionde distorsionen.

Symmetriska komponenter:

Varken spänningen i den negativa sekvensens komponent eller spänningen i nollsekvensens komponent i trefas-spänning skall överstiga 2 % av spänningen i den positiva sekvensens komponent.

Spänningsbortfall:


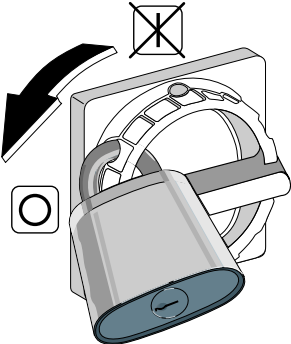
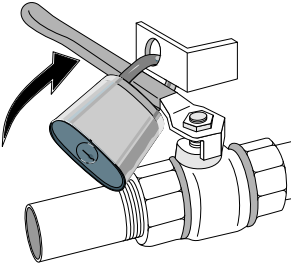
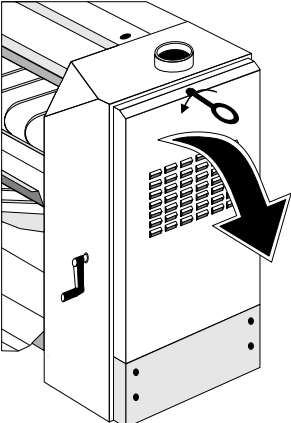

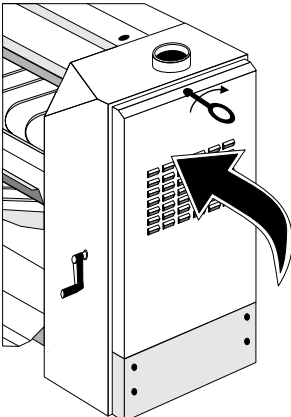
Spänningsbortfall får inte vara längre än 3 ms för varje givet tillfälle i tillförseln. Det måste vara minst 1 sekund mellan varje spänningsbortfall.

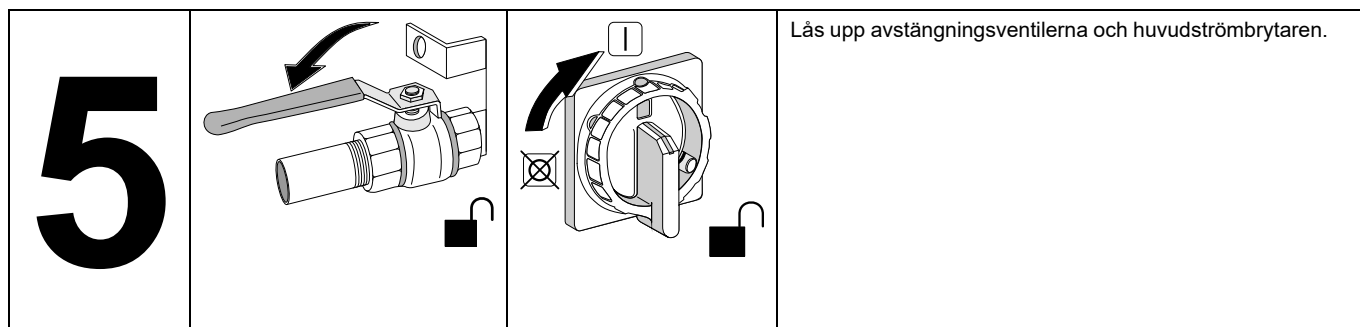
Spänningsfall:

Spänningsfall får ej vara lägre än 20 % av toppspänningen för mer än en cykel. Det måste vara minst 1 sekund mellan varje spänningsfall.

1.6 Procedur för låsning och märkning

En röd bilaga i början av denna instruktionshandbok visar schematiskt proceduren för låsning och märkning som beskrivs nedan. Om du vill kan du ta loss denna bilaga och placera den nära maskinen för att påminna underhållspersonalen om säkerhetsanvisningarna.

<p>1</p>		<p>Respektera alltid 2, 3 och 4 noggrant innan du utför några reparationer eller underhållsåtgärder på apparaten.</p> <p>Varning, starta denna procedur då mangeln har svalnat!!!</p>		
<p>2</p>		<p>Placera huvudströmbrytaren till läge AV och lås vredet med ett hänglås i ett av de tre hålen som finns för detta ändamål.</p>		<p>Stäng avstängningsventilerna för övriga tillförselkällor (ånga, gas, varmvatten, tryckluft) för att stoppa och låsa deras handtag med ett hänglås.</p>
<p>3</p>		<p>Öppna de fasta skydden (kåpor, dörrar) med den medföljande nyckeln eller ett specialverktyg.</p>		<p>Utför underhållet.</p>
<p>4</p>		<p>Stäng och lås de fasta skydden noggrant.</p>		



1.7 Belysning på arbetsplatsen

Belysningen bör vara sådan att den som använder maskinen inte behöver anstränga ögonen, den bör inte blända och skall räcka till för att kunna upptäcka eventuella faror.

Textilindustrins rekommenderade ljusstyrka för utrymmen där man kontrollerar tvätt är **500 lux**.

Om möjligt bör arbetsplatsen vara belyst med dagsljus.

1.8 Mangelns baksida



Aktas



Varje mangel av typ IV648xx kan anslutas enligt för att spara viss data för den produktion som utförs av denna produkt.

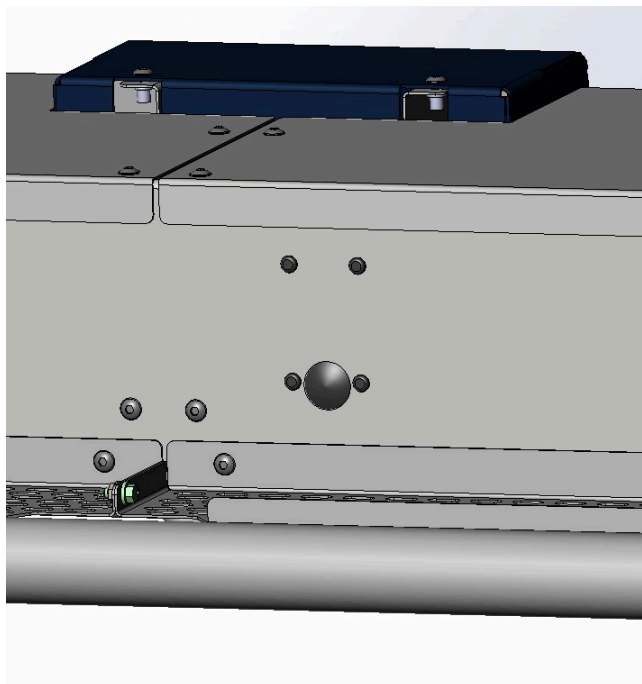
Antingen levereras maskinen med en anslutningssats eller så kan du beställa den för att utföra anslutningen av din mangel.

För manglar av typen IV648xx, ska kabeln som levereras med satsen 988807401 inte användas. Anslutning sker med en kabel som redan finns på din maskin, bakom kontrollpanelen (tillträde bakifrån)

INSTALLATIONSANVISNINGAR FÖR ANSLUTNINGSKORTET PÅ MANGEL:

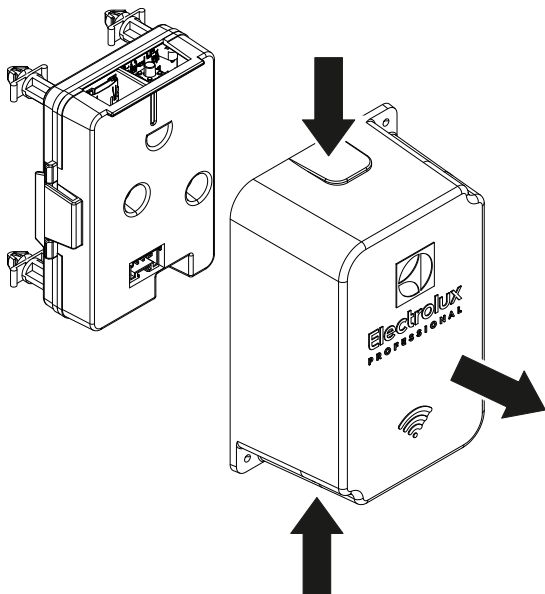
För installationsproceduren, se instruktion **438907725** - kortfattat innehåller instruktionen följande:

1. Avlägsna locken som sitter på maskinen och lägg dem åt sidan.

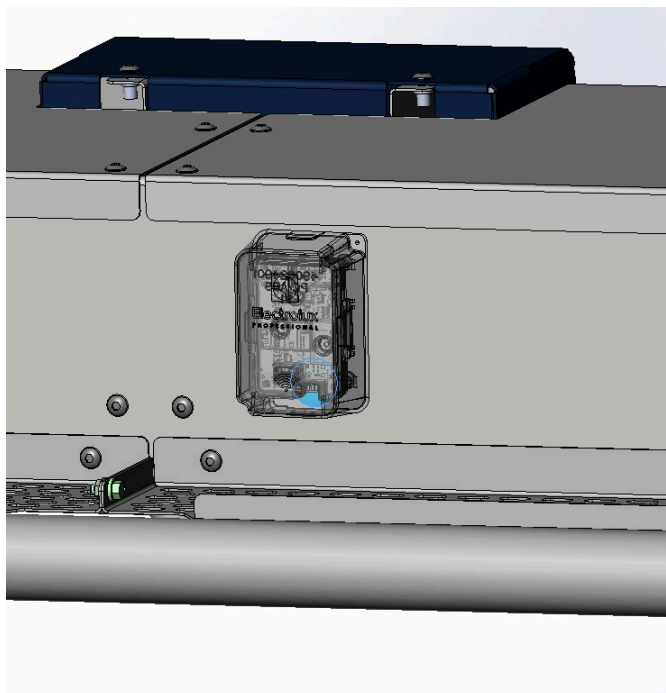


2. Leta upp kabeln, som är i nivå med den största öppningen.

3. Avlägsna skyddet (2) från maskinens wirelesskort med kretsstöden (1 och 3). Kläm ihop botten och topp på skyddet och dra sedan ut det.



4. Anslut kabeln till maskinens wirelesskort, var uppmärksam på riktningen (närvaro av en polariserare).
5. Kläm fast maskinens wirelesskort med kretsstöden (1 och 3) på maskinen, nedre kontakten.



6. Montera skyddet (2) på maskinens wirelesskort. Tryck tills du hör att den klickar på plats.

NÄTVERKSÖVERSIKT:

För att kunna använda Electrolux Professional programvaruverktyg för anslutning och hantering, ska ELS-nätverket upprättas.

Maskinens trådlösa kort är en del av ELS-nätverket och ska installeras på varje maskin med Compass Pro eller Clarus Vibe styrsystem och anslutas till CPU RS232-porten via en snabbanslutningsport bakom eller upptill på maskinen.

Det trådlösa kortet är utformat för att anslutas till PoE-porten (Power over Ethernet enligt IEEE 802.3at) på Ethernet-routern, annars måste en strömförsörjning (D) som är ansluten via USB typ C med utgång 5V DC/8 A anslutas till det trådlösa kortet om strömförsörjning via Ethernet-kabeln saknas.

Nätverksinformation:

- Maskinens trådlösa kort på varje maskin (B)
- Trådlöst kort (C)
- Strömförsörjning, utgång: USB typ C 5 V DC/8 A max. (tillval) (D)
- Router med PoE (Power over Ethernet enligt IEEE 802.3at) (E)
- Klient/fjärrdator (F)
- Webbapplikation och mobilapplikation (G)

Det schematiska diagrammet nedan gäller även för L6000-torkare i serien IV648xxx:

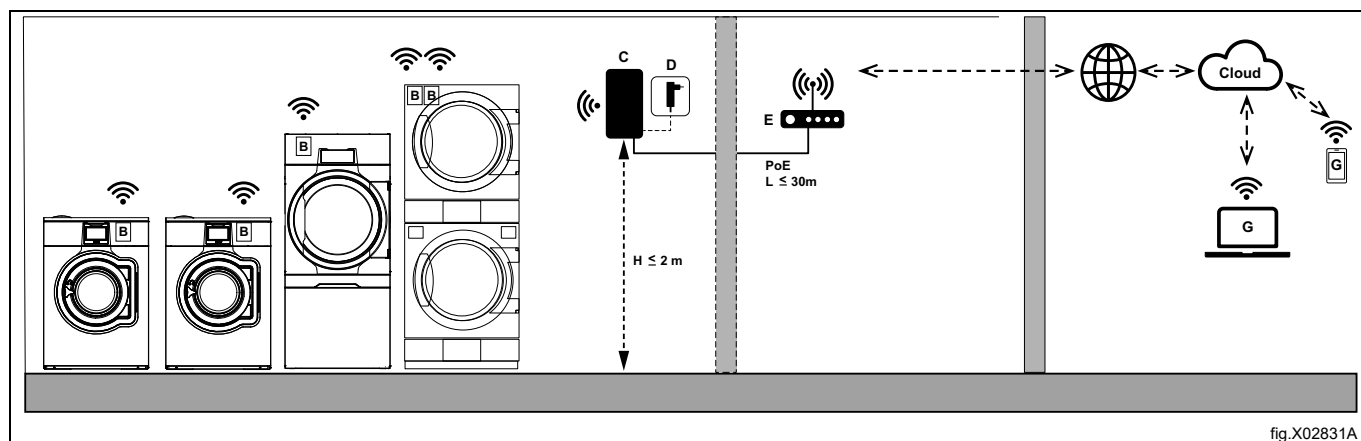


fig.X02831A

2 Handhavande



Viktigt



Alla handlingar som beskrivs måste utföras av personal som är utbildade för hantering av tungt gods.

2.1 Borttagning av emballaget

Med i leveransen skall även finnas en handbok med instruktioner samt nycklar för att öppna maskinens kåpor. Beroende på vart maskinen skickas, kommer den att levereras utan förpackning, eller på en pall och/eller inplastad i film.

I vissa fall levereras den i en spjällåda eller en sjöförpackning (trålåda).

Avlägsna plastfilm och träskivor.



Aktas



Kontrollera att maskinen inte har skadats vid transporten.

2.2 Lyft med gaffeltruck

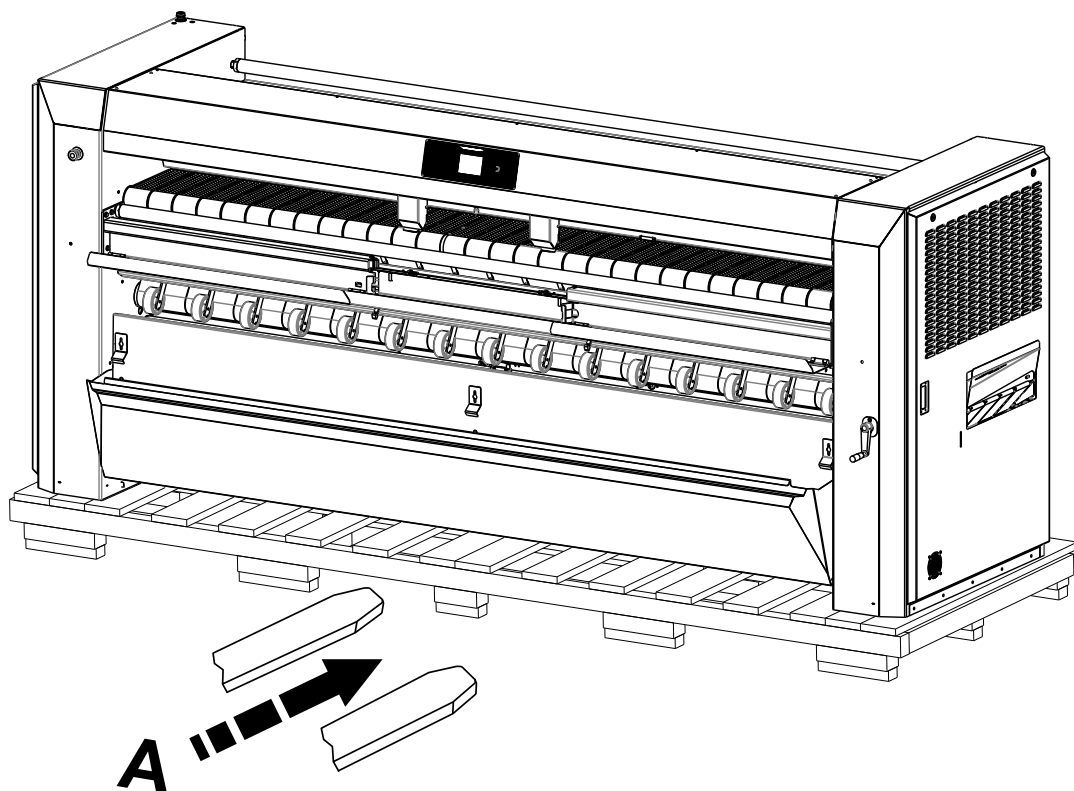


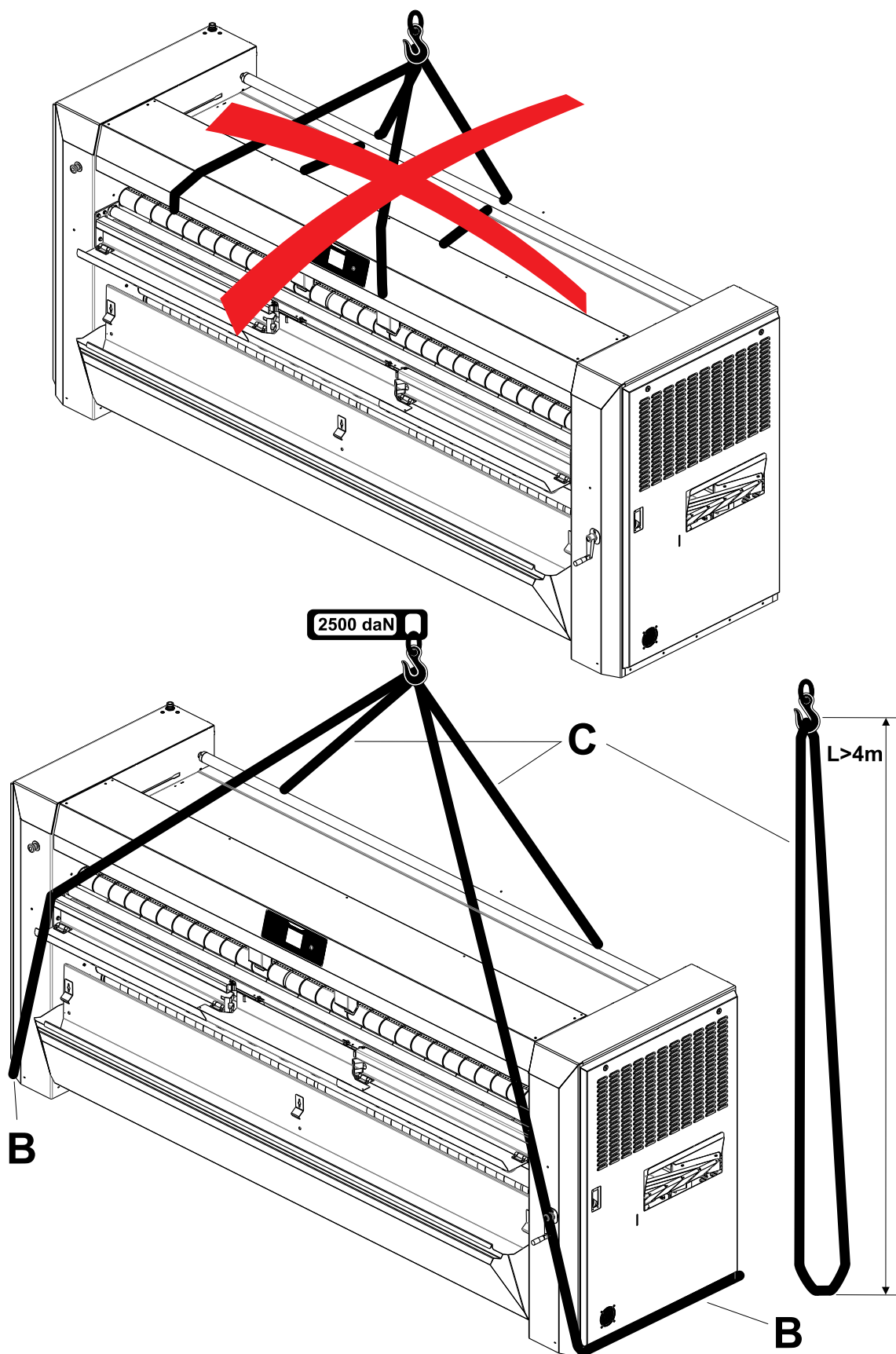
Varning



Maskinen får enbart lyftas på det sätt som visas i bilden nedan. Annars är det stor risk att komponenter under maskinen skadas.

Om lastad på pall, kan detta göras rakt framifrån eller bakifrån, mitt på maskinen och med gafflar som är minst 1,50 m (59") långa.





2.3 Lyft med lyftband

I sådant fall får lyft enbart ske med lyftutrustning som klarar maskinens vikt (C: minsta lyftkraft 2500 daN / L: minsta längd 4m).



Aktas



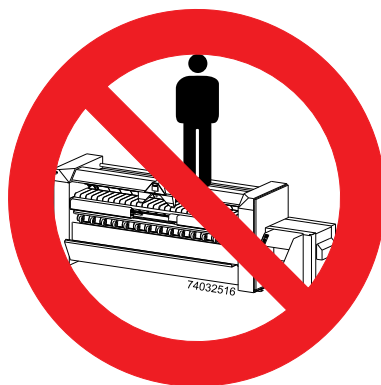
Se till att lägga banden rätt så inga komponenter skadas.



Aktas



Stå eller klättra inte på maskinen. Det kan skada plåtarna.

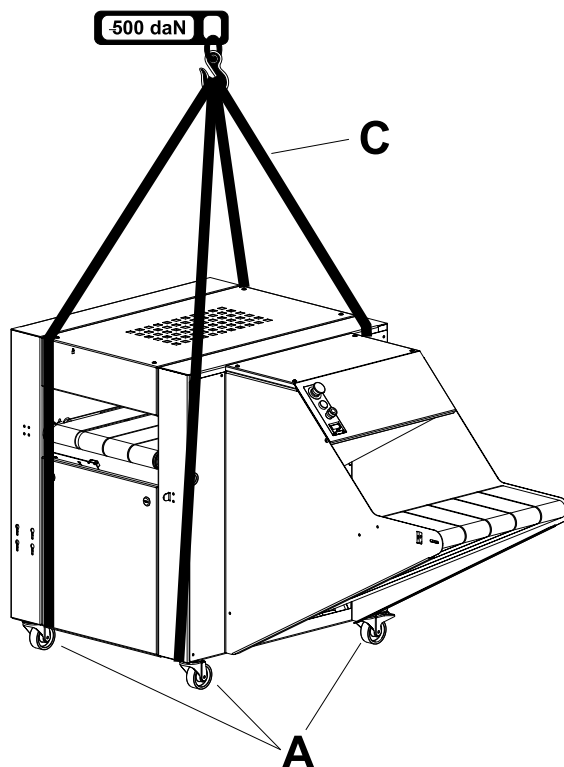


2.4 Flyttning på golv

Maskinens ram består av två parallella balkar, vilka gör det möjligt att flytta maskinen med rullar eller transportvagn. Två vinkeljärn (B) kan användas för att lyfta maskinen med domkraft eller stöttor, och på så sätt kan man placera rullar under balkarna.

2.5 Att hantera staplaren

Staplaren kan lyftas med hjälp av hanteringsbanden (C: minsta kapacitet: 500 daN) som klarar stapelns vikt. Staplaren kan även rullas över en slät yta med hjälp av dess 4 hjul (A).



3 Montering:

3.1 Installation

Maskinen måste flyttas till sin slutliga monteringsplats innan man tar bort pallen.

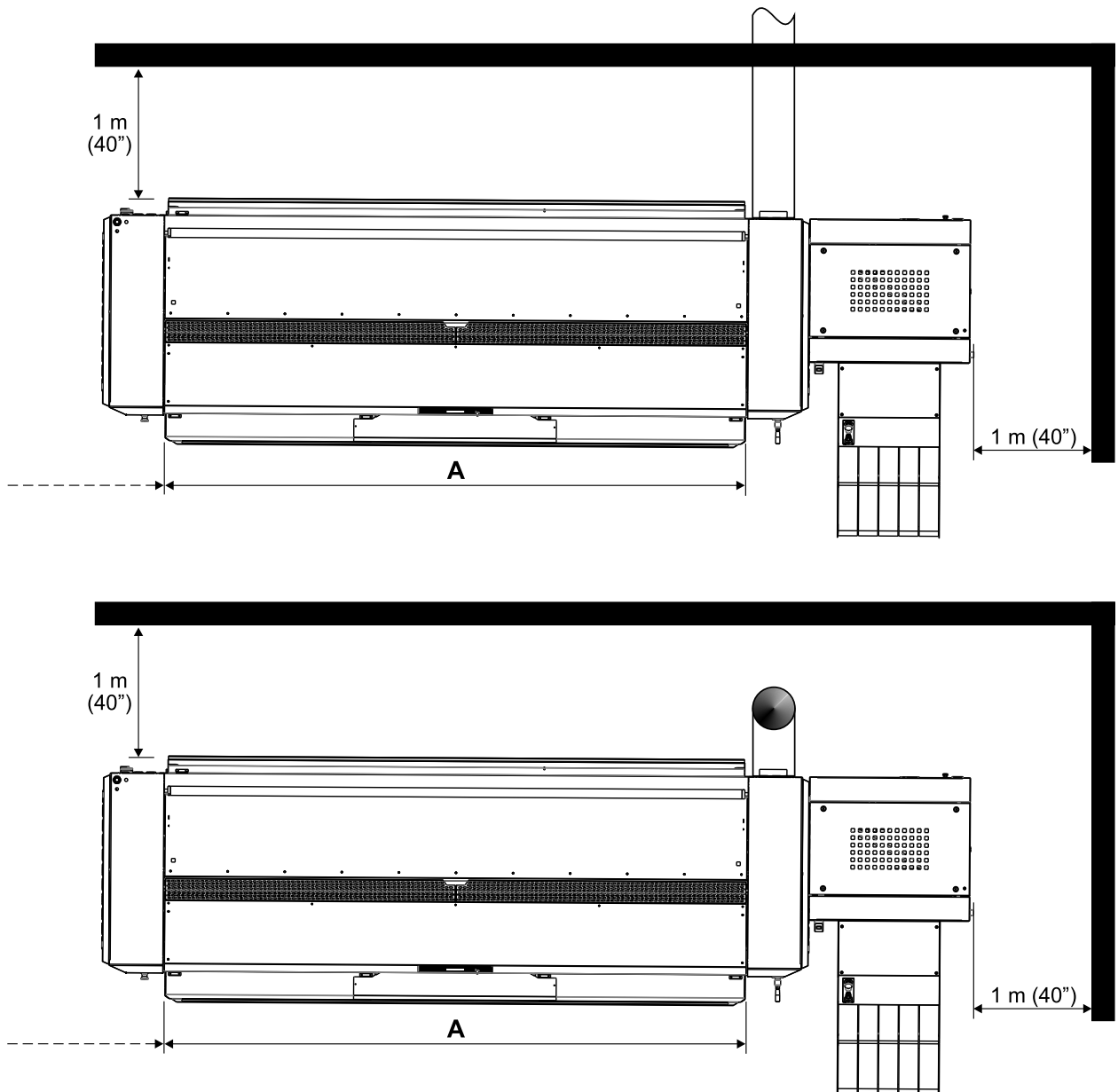
Monteringen måste göras av utbildade montörer i enlighet med lokala bestämmelser. Om inga lokala bestämmelser finns, så **gäller** europeiska bestämmelser.

Maskinen skall monteras på en absolut jämnt och stabilt underlag, starkt nog för att tåla belastningen av maskinen.

Ben och ytan där benen står skall nogt avfettas.

Om det finns en matta, rekommenderar vi att man skär bort mattan runt benen eller på den yta där maskinen placeras.

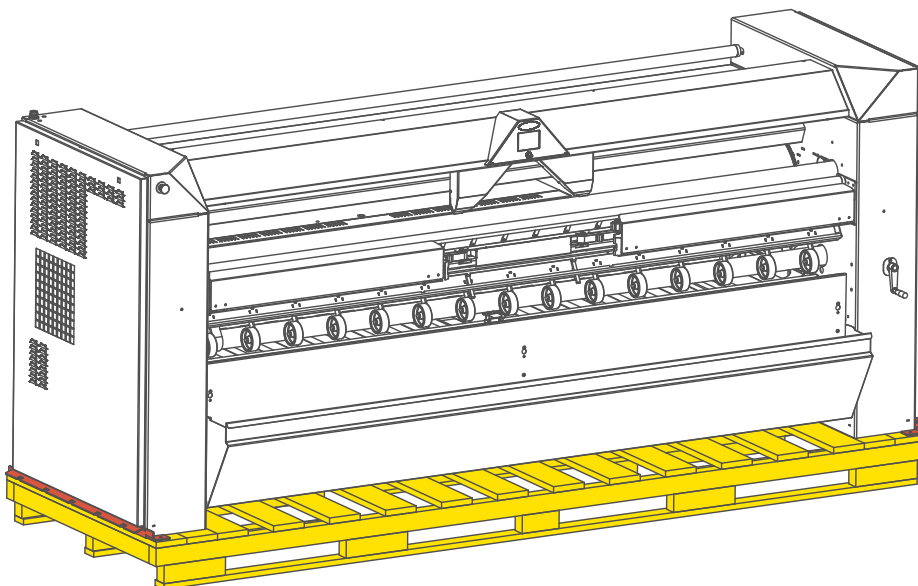
- Maskinen skall kontrolleras med ett vattenpass på sockeln.
- Minsta avstånd mellan golv och kåpa skall vara **5 mm**. Maskinen skall stå på sina fyra justerbara ben.
- Maskinen skall placeras så att det är lätt för användare och servicemontör att arbeta med den.
- Det skall finnas minst 1 meter (40") (enligt rekommendationerna i Standard EN 60204) mellan maskinen och närmaste vägg eller annan maskin.



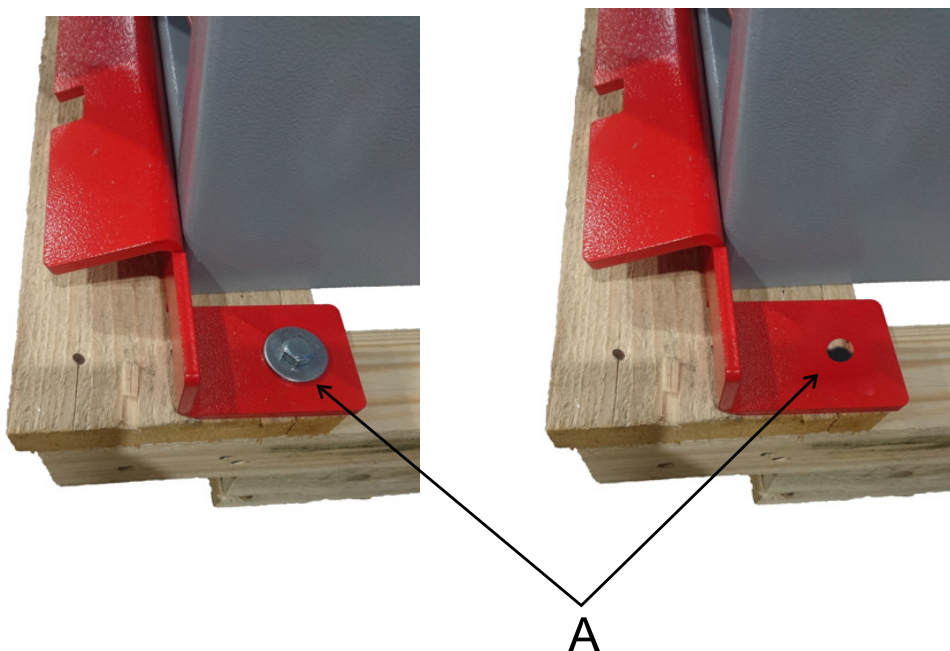
Man bör om det är möjligt, lämna tillräckligt med utrymme för underhåll av värmelådan utan att behöva flytta maskinen (minimiatstånd A på vänster sida).

Maskinen har fyra ben med justerskruvar för nivellering (ett ben i varje hörn). För att undvika skador på underlaget, bör man lägga en 10 cm² (4") metallplatta under varje ben.

3.1.1 Gör så här för att plocka bort pallen:



Placera pallen med maskinen på sin slutliga monteringsplats, sedan:
Demontera fästena (A) på de röda fästena till pallen på båda sidor maskinen.



3.1.1.1 Plocka bort pallen med en tvåhjulig gaffeltruck:

När pallen med maskin står på sin slutgiltiga uppställningsplats, kan man använda en tvåhjulig gaffeltruck för att ta bort pallen och för finjustering av maskinens placering.



Om en sådan inte finns tillgänglig bör man använda följande procedur för att ta bort pallen.

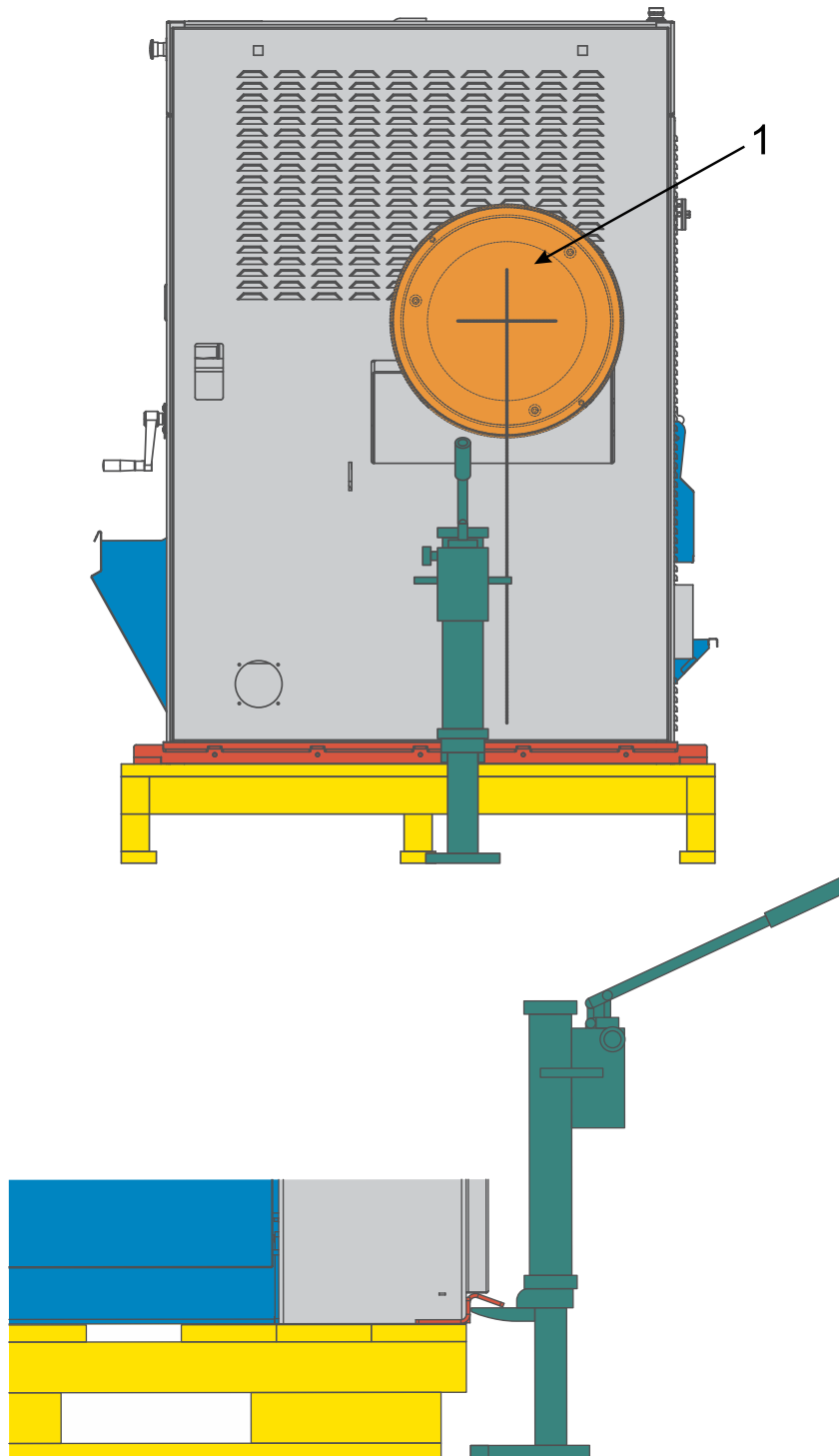
3.1.1.2 Plocka bort pallen utan en tvåhjulig gaffeltruck:

Urustning:

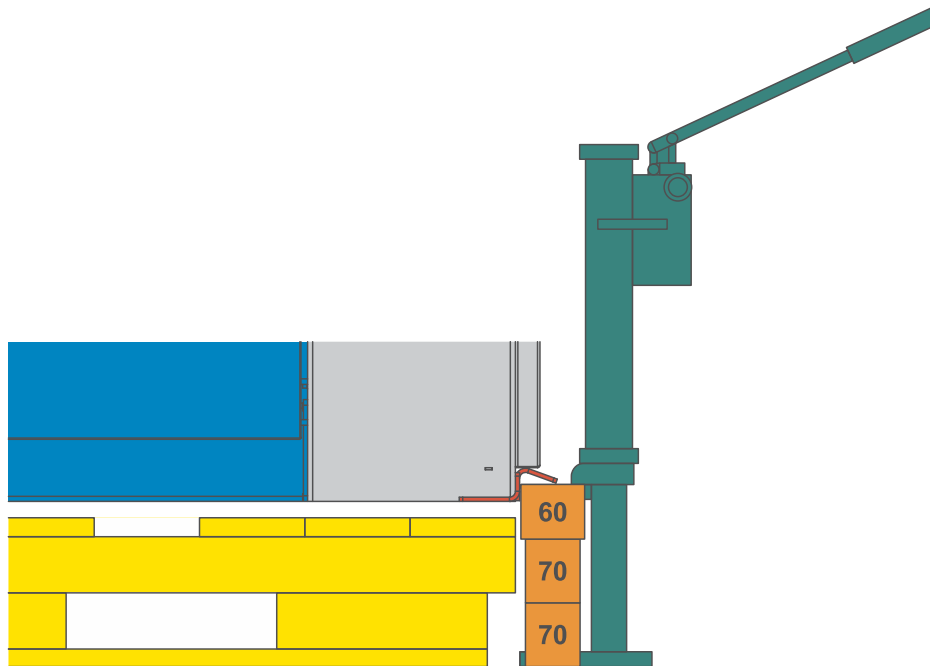
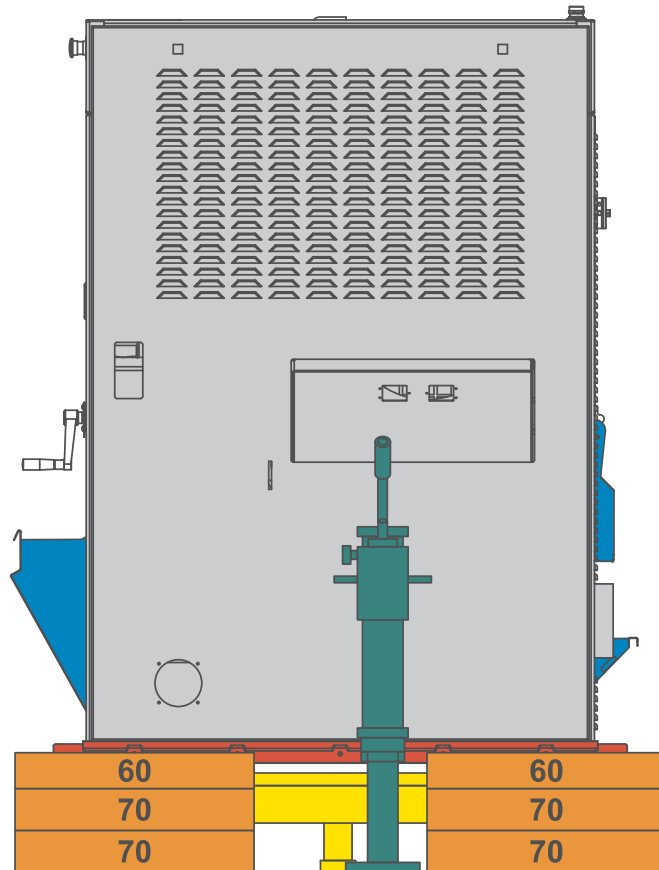
- 01 x hydraulisk domkraft
- 24 x tråklossar (400x70x60)
- 8 x tråklossar (400x150x25)
- 1 x nytt sidostöd / 1 x gammalt sidostöd
- 1 x ny pall som är mindre än maskinen.

STEG 1:

- Kontrollera att spikarna i pallen är ordentligt inhamrade.
- Lyft maskinens högra sida (som det är när du tittar på maskinen) med den hydrauliska domkraften. Se upp med hur domkraften placeras; placera den något till vänster om cylinderns (1) axel så att den står rakt och inte lutar.



- Lägg 3 klossar (400x70x60) under
2 av tjocklek 70 mm och 1 av tjocklek 60 mm.
 $2 (400 \times 70 \times 60) + 1 (400 \times 70 \times 60) = 2 \times 70 \text{ mm} + 60 \text{ mm} = 200 \text{ mm}$
- Sänk ned maskinens högra sida på klossarna



STEG 2:

- Upprepa STEG 1 på maskinens vänstra sida.

STEG 3:

- Dra bort pallan. Man skall kunna dra ut pallan utan att klossarna blockerar.



Varning



Dra pallen rakt ut så att den inte tar i klossarna som håller maskinen.

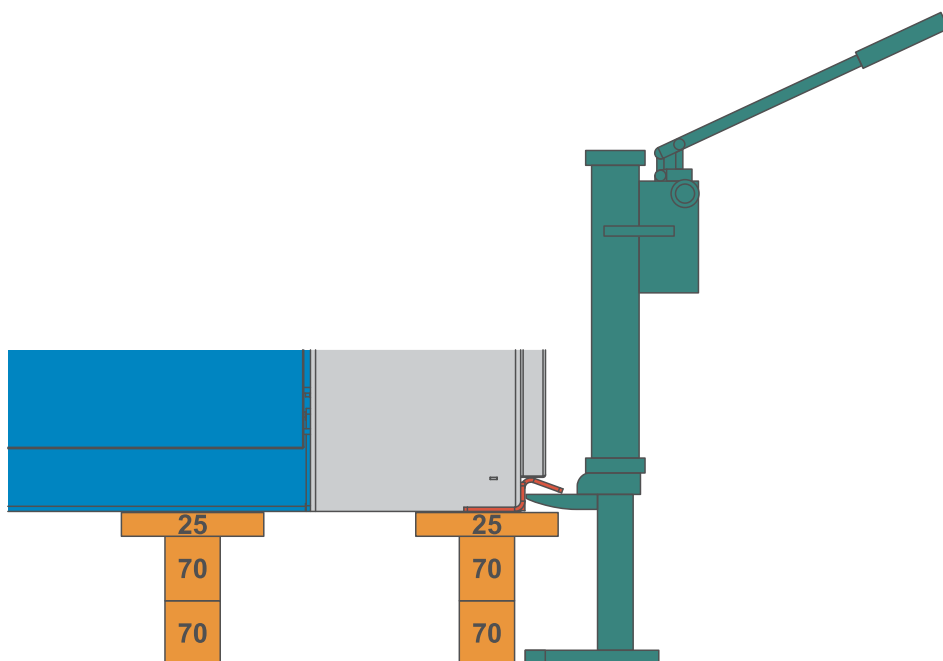
STEG 4:

- Säkra med ytterligare klossar under ramen (fram till och baktill) så nära maskinens kåpa som möjligt. Använd samma storlek på klossar som tidigare:
3 klossar (400x70x60)
2 av tjocklek 70 mm och 1 av tjocklek 60 mm.

,65,sfx)= "graphics:graphic00AC20DCFD6050AB3A6294B86AA3EA2A"

STEG 5:

- Lyft maskinen och ersätt en (400x70x60) 60 mm tjock kloss på höger sida med en som är (400x150x25) 25 mm tjock.
Höger sida: 1 (400x150x25) + 2 (400x70x60) = 25 mm + 2x70 mm = 165 mm.
Vänster sida: 2 (400x70x60) + 1 (400x70x60) = 2x70 mm + 60 mm = 200 mm.
Det är nu en skillnad i höjd på 35 mm mellan maskinens båda sidor.



STEG 6:

- Lyft maskinen och från vänster sida ta bort en kloss på (400x70x60) 60 mm tjocklek
Höger sida: 1 (400x150x25) + 2 (400x70x60) = 25 mm + 2x70 mm = 165 mm.
Vänster sida: 2 (400x70x60) = 2x70 mm = 140 mm.
Det är nu en skillnad i höjd på 25 mm mellan maskinens båda sidor.

STEG 7:

- Lyft maskinen och från höger sida ta bort en kloss på (400x70x70) 70 mm tjocklek
Höger sida: 1 (400x150x25) + 1 (400x70x60) = 25 mm + 70 mm = 95 mm.
Vänster sida: 2 (400x70x60) = 2x70 mm = 140 mm.
Det är nu en skillnad i höjd på 45 mm mellan maskinens båda sidor.

STEG 8:

- Lyft maskinen och från vänster sida ta bort en kloss på (400x70x60) 70 mm tjocklek
Höger sida: 1 (400x150x25) + 1 (400x70x60) = 25 mm + 70 mm = 95 mm.
Vänster sida: 1 (400x70x60) = 70 mm.
Det är nu en skillnad i höjd på 25 mm mellan maskinens båda sidor.

STEG 9:

- Lyft maskinen och från höger sida ta bort en kloss på (400x70x70) 70 mm tjocklek
Höger sida: 1 (400x150x25) = 25 mm.
Vänster sida: 1 (400x70x60) = 70 mm.
Det är nu en skillnad i höjd på 45 mm mellan maskinens båda sidor.

STEG 10:

- Lyft maskinen och från vänster sida ta bort en kloss på (400x**70**x60) 70 mm tjocklek
Höger sida: 1 (400x150x**25**) = 25 mm.
Vänster sida: den sidan av maskinen står på golvet.
Det är nu en skillnad i höjd på 25 mm mellan maskinens båda sidor.

STEG 11:

- Lyft maskinen och från höger sida ta bort en kloss på (400x150x**25**) 25 mm tjock
Maskinen står nu på golvet.
Obs: detta fungerar även med äldre transportfästen som inte behöver demonteras. De nya fästena sticker under tråget och därför måste man demontera dessa för att kunna ställa maskinen på golvet.

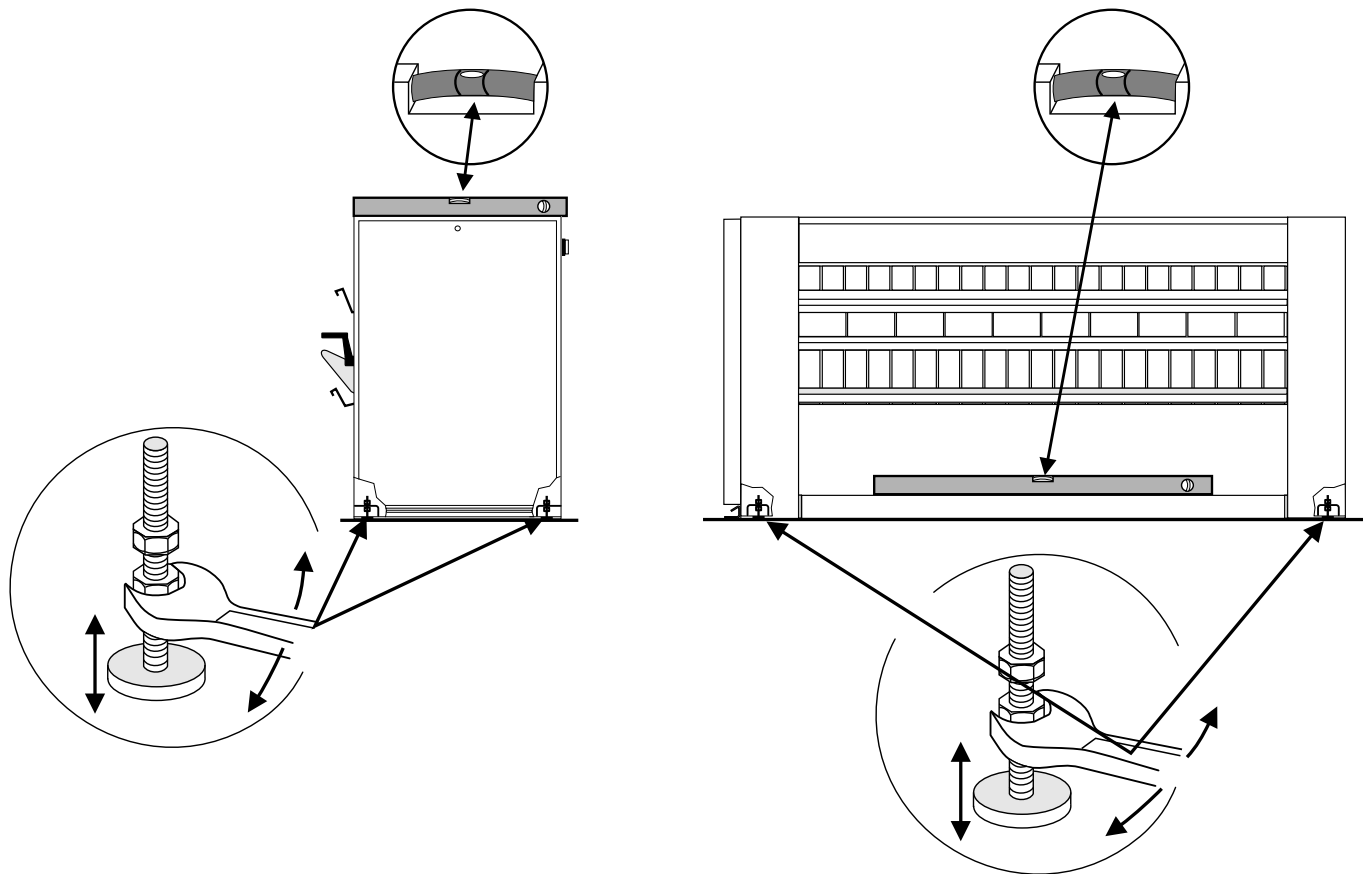
3.1.2 Nivellering av maskinen:

Justera ställskruvarna med en passande nyckel och nivellera maskinen.

Lägg ett vattenpass på sockeln för justering i längdled samt på maskinens överdel för justering i sidled (se nedan)

Benen kan justeras med 80 mm (3") som mest

Dra åt låsmuttrarna för justering.



Aktas



Minsta avstånd mellan golv och kåpa skall vara **5 mm**. Maskinen skall stå på sina fyra justerbara ben.

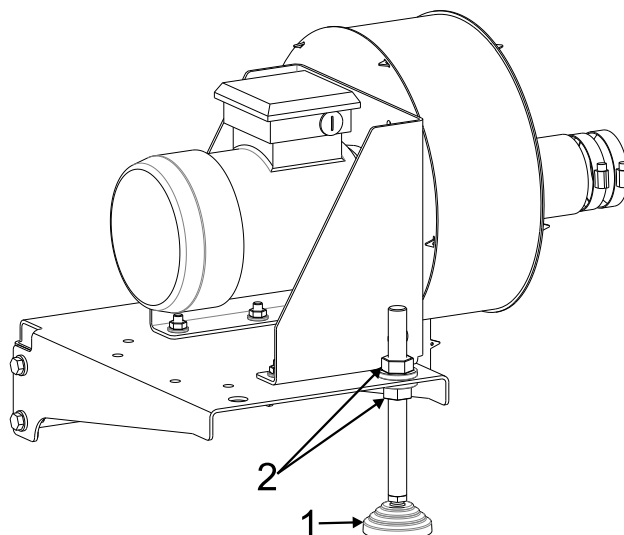
3.1.3 Maskin med tillvalet sugbord

Maskinen kan utrustas med ett sugbord för bättre styrning av tvättgodset.

. Sugbordet har två fläktar som sitter fram till eller baktill (beroende på modell).

Lossa muttrarna (2) och justera fötterna (1) till fläktarnas fästen under sugbordet.

Dra åt låsmuttrarna när justeringen är klar.



3.2 Demontering av transportlås.



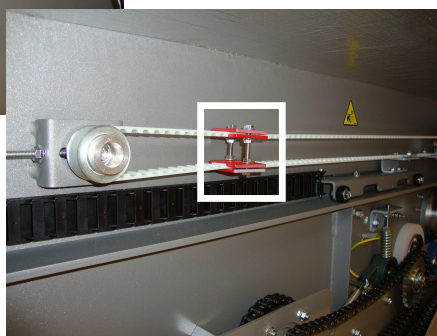
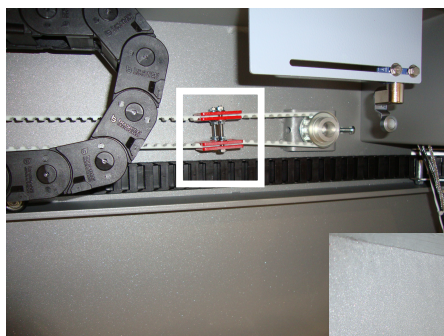
Viktigt



Man måste demontera transportlåsen innan man kan använda maskinen.
Maskinen skall stå uppställd på den slutgiltiga platsen innan man demonterar transportlåsen.

3.2.1 Transportlås placerade i matarenhetens kåpa:

För att göra det skall man lossa skruvarna som håller de röda transportremmarna.
Spara transportlås och bultar och skruvar för den skall du måste flytta maskinen igen.



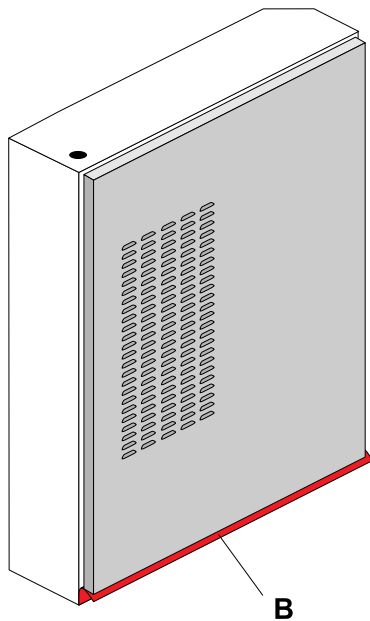
Viktigt



Maskinen får aldrig flyttas utan att man använder transportlåsen.

3.2.2 Transportvinklar:

Lossa skruvarna för att demontera de 2 röda transportvinklarna (B).



Aktas



Kasta inte skruvarna.

Transportvinklarna kan användas för att lyfta maskinen.

Skruva tillbaka skruvarna som höll vinklarna.

3.2.3 Klaffinstallation:



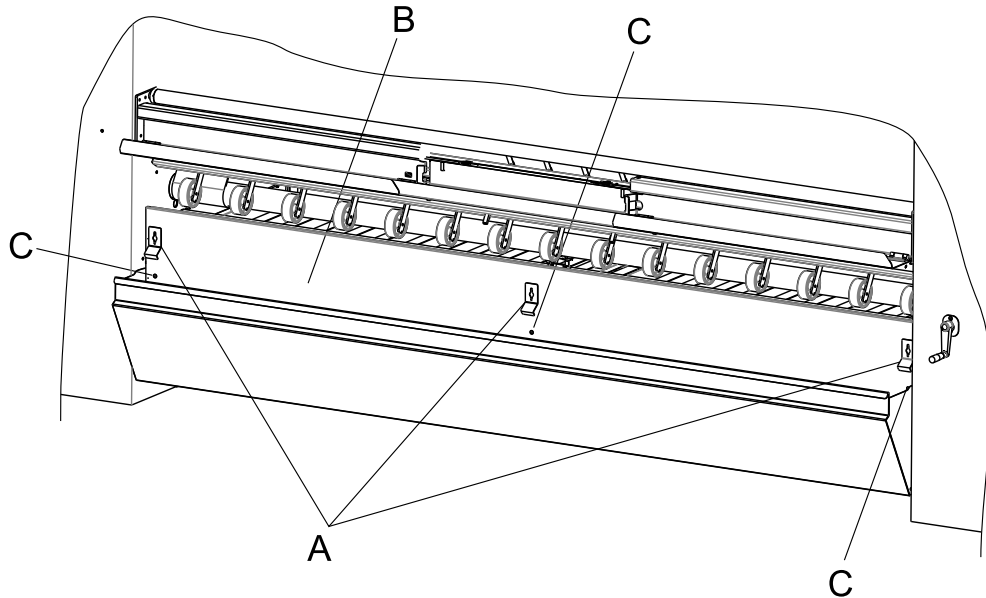
Aktas



Innan man kan använda maskinen är det obligatoriskt att montera klaffen på linneuppsamlaren.

Avlägsna de 3 bakre betslen (A).

Avlägsna eventuellt skruvarna (C) och linneuppsamlaren (B) för bättre tillträde.



Öppna klaffen på dess plats.

Skruva fast de 2 skruvarna inuti sidoboxarna för att hålla fast klaffen på bägge sidor.

**B**

Fortsätt i omvänd ordning vid transport av maskinen.

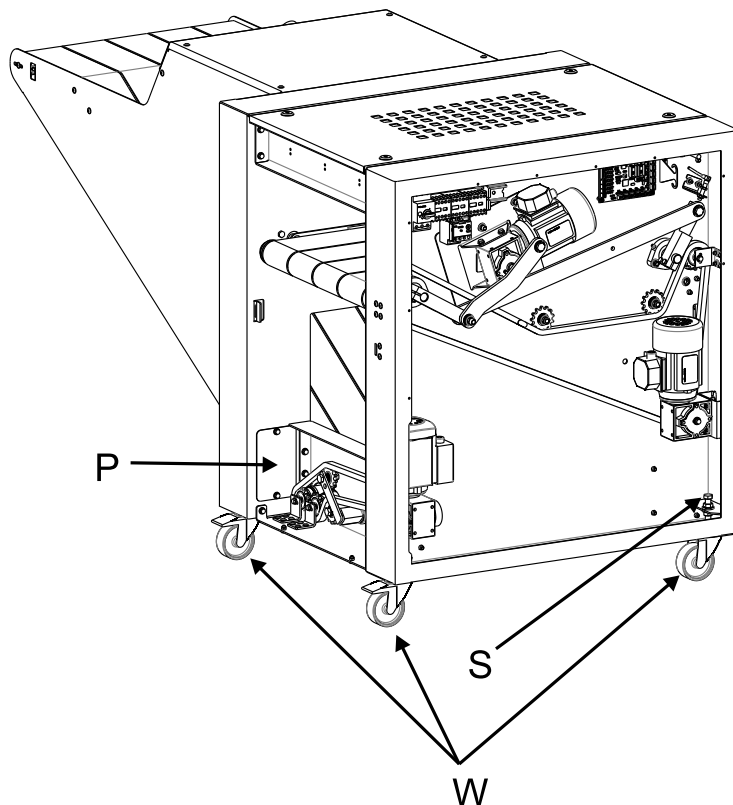
3.3 Anslutning av staplaren



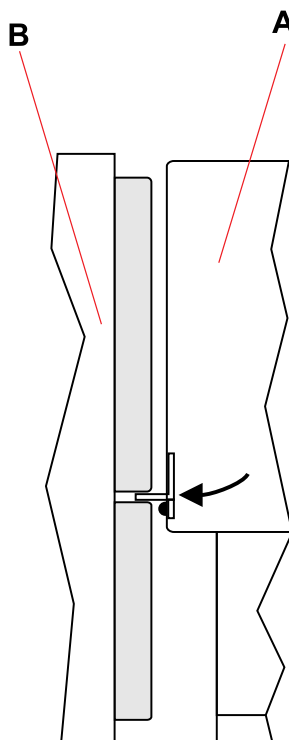
Viktigt



Du kan justera höjden på staplaren med mangeln genom att justera skruven (**S**) som fäster de 4 hjulen (**W**) inuti staplarens kåpa. För att göra detta, avlägsna den bakre kåpan och sidokåporna och plattan (**P**) för att få tillträde till skruvarna (**S**).

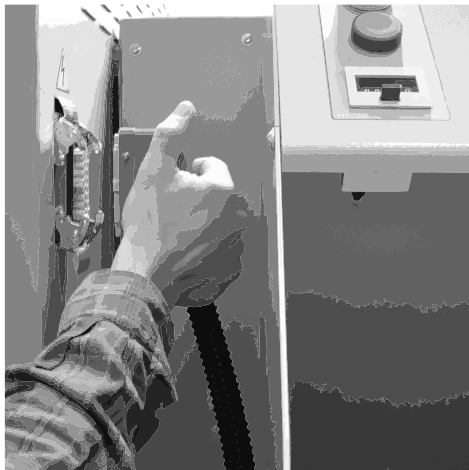


Placera staplaren (A) på höger sida om torkarens mangel (B) och centrera den med fingret i skåran på maskinen.

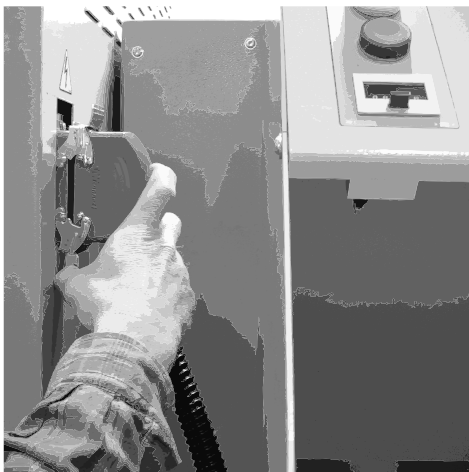


Lås fast staplaren på plats med hjälp av klämmorna.

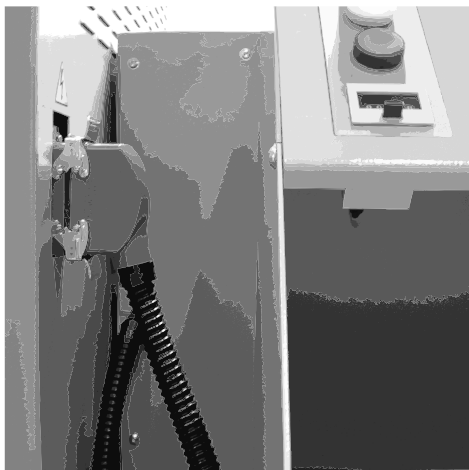
Anslut matnings- och kontrolluttaget på staplaren.



Dra i uttaget.



Dra ned spärrhakarna.



Aktas



Efter denna installation: glöm inte att sätta tillbaka kåporna.

3.4 Elanslutning



Innan maskinen används, måste man ansluta den till ett jordat uttag.



Viktigt

Den elektriska och mekaniska installationen av maskinen får endast utföras av utbildad servicetekniker.



Viktigt

Kontrollera att maskinen får rätt spänning och att säkringen räcker innan man ansluter maskinen till nätspänning. Använd en oskarvad kabel för att strömförsörja maskinen.



Aktas

Huvudströmbrytaren sitter på maskinens baksida och markeras med denna etikett.



Om man använder en elektronisk enhet (en konverter eller ett filter, exempelvis) för strömförsörjning, kan det medföra att säkringar på 30mA löser ut.

För att undvika att säkringarna löser ut jämnt och ständigt skall man använda jordfelsbrytare för felström med hög tolerans mot tillfälligt läckande ström.

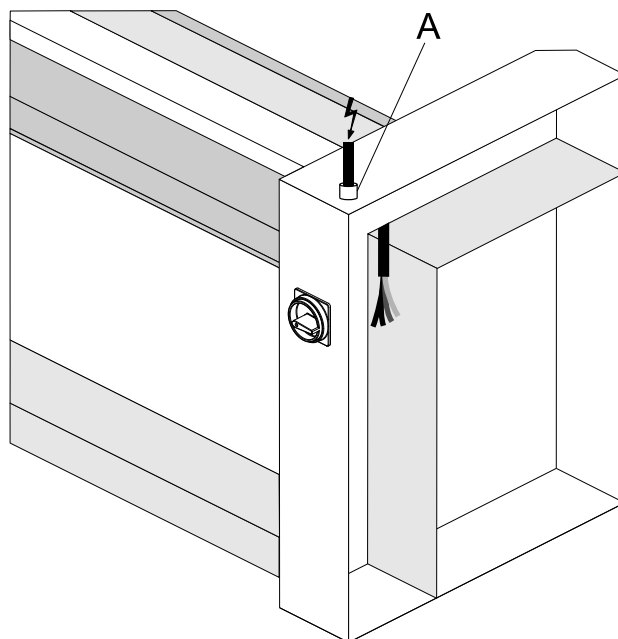
Undvik denna typ av brytare eller använd en med maximalt 300mA enligt Standard NFC 15100.

För att arbeta med elsystemet skall elmontören ha certifikat för 1000V AC eller 1500V DC samt använda tillämplig säkerhetsutrustning och verktyg.

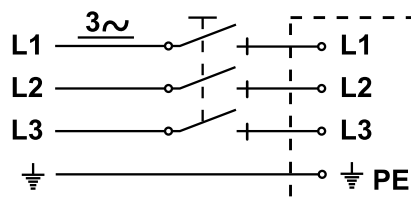
Om maskinen har tillvalet laddningselektrod, och man är tvingad att hålla sig till lågspänningscertifikat, måste man bryta anslutningen till laddningselektroden, såtillvida montören inte har certifikat för högspänning.

Kablen för strömmatning skall gå genom kopplingsdosan (A) uppe på vänster kåpa.

Se vidare i kopplingsschemat (i bilagorna)



Samtliga maskiner skall ha en egen flerpolig dvärgbrytare (eller säkringar) i tvättstugans huvudskåp.

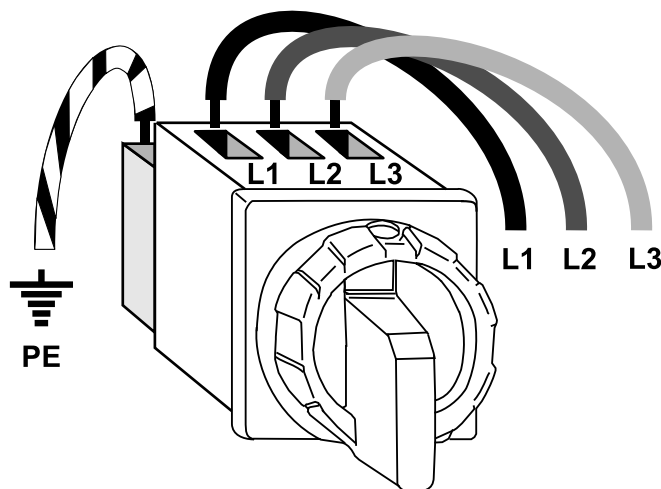


Anslut strömkabeln till maskinens huvudströmbrytare.

Anslut de tre faserna (märkta L1,L2,L3) samt jorden till PE i huvudströmbrytaren.

OBS: kontrollera att fläkten snurrar åt rätt håll.

Kontrollera maskinens funktion (se avsnittet om kontroll av maskinen nedan)

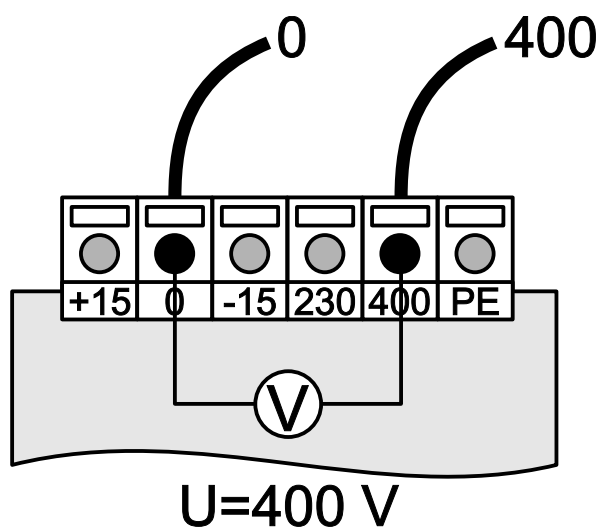


Kopplingsscheman för huvudtransformator vid anslutning till kundens strömförsörjning (för maskiner med transformator).

400 Volt strömförsörjning

Mät spänningen över transformatorns primärkrets med en voltmeter (V) mellan 0 och 400 Volt.

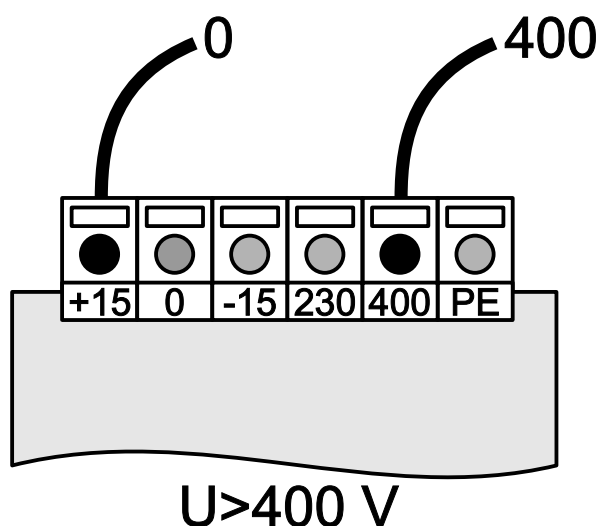
Om spänningen är 400 Volt, behöver man inte åtgärda transformatorns anslutning enligt notering i marginalen.



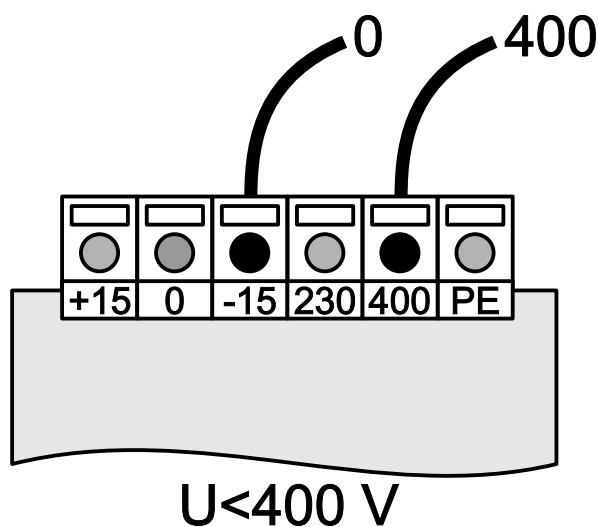
Om spänningen > 400 Volt (exempel: 420/230 Volt), skall man brygga enligt notering i marginalen.

Obs!

Vi rekommenderar att man använder denna lösning även om spänningen normalt är 400 Volt, men kan variera; på detta vis undviker man att maskinen utsätts för spänningsspikar.



Om spänningen < 400 Volt (exempel: 370/380 Volt), skall man brygga enligt notering i marginalen.





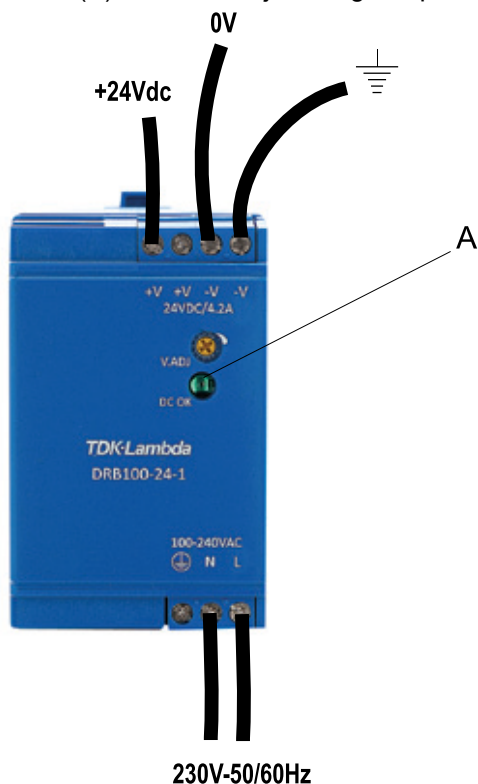
Viktigt



Kontrollera därefter att faserna är rätt anslutna. (se avsnittet om kontroll av maskinen nedan)

3.4.1 Kopplingsschema för styrkretsens strömmatning (T2)

Spänningen till styrkretsen skall vara 24 VDC. Matarspänningen är normalt sett 230/400 Volt mellan faserna, men kan ha annat värde. Potentiometern (A) används för justering av spänningen.



3.4.2 Funktionsprov

Innan maskinen tas i bruk skall den funktion provas.

Funktionsprovet skall göras av en godkänd servicetekniker.



Aktas



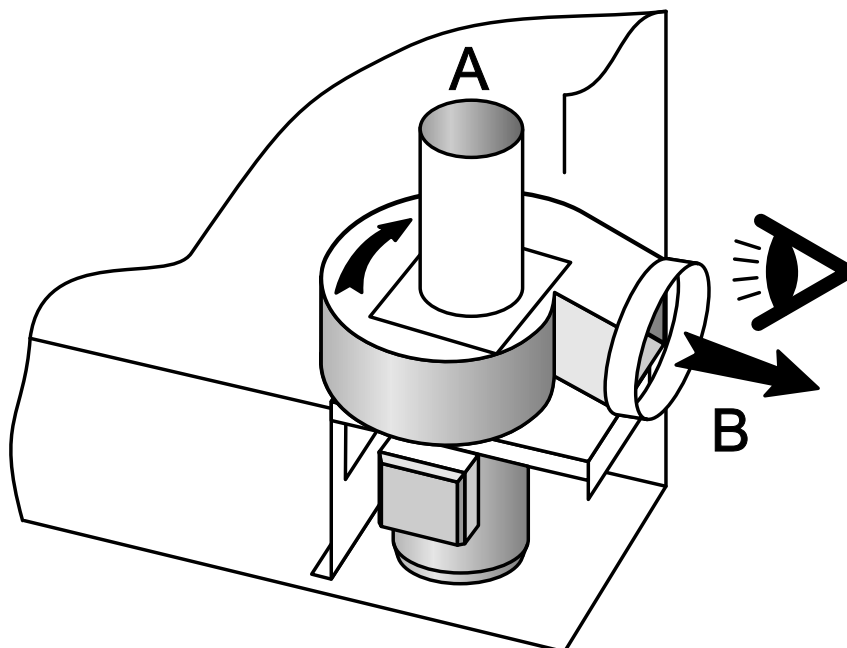
Kontrollera i undermenyn "MACHINE CONFIGURATION" till huvudmenyn "ADVANCED SETTINGS" att parameterna för frekvensen i nätspänningen är rätt (standard är 50Hz)



Varning



Se till att fläkten roterar i rätt riktning. Riktningen visas av pilen i höger utrymme (se bild nedan)



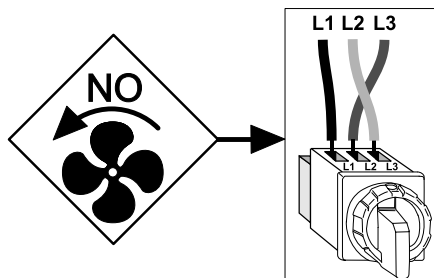
Tryck inte på dvärgbrytarna Q5 och Q701 i elskåpet innan du kontrollerar fläktens rotationsriktning.

Aktivera fläkten i några sekunder med hjälp av dess strömbrytare:

Strömbrytaren kan identifieras i kopplingschemat. Kontrollera att fläkten snurrar åt rätt håll. Etiketten visar rätt riktning. Om utsläppet (B) är monterat skall man kontrollera röret (A).

På strykmaskin typ FFS skall man även kontrollera att remmarna för vikning av tvättgodset ligger rätt. Tryck på kontakten för att köra motorn som driver remmen. Det är viktigt att remmen går åt rätt håll. Strömbrytaren kan identifieras i kopplingschemat. Kontrollera att fläkten snurrar åt rätt håll.

Byt plats på två av faserna i huvudströmbrytaren om motorn snurrar åt fel håll.



Kontrollera åter att fläkten snurrar åt rätt håll, och sätt därefter tillbaka rör och krage.



Varning



Utmatningens drev har en axel med spår för en kil. Det är viktigt att axeln snurrar åt rätt håll för att undvika mekaniska skador.
Risken att axeln snurrar åt fel håll eliminerar i och med kontrollen av fläktens rotationsriktning.

Om ovan nämnda kontroller är avklarade och godkända, kan maskinen sägas vara klar för användning.

3.5 Inkoppling av maskinens ventilationssystem:

Med i leveransen skall även finnas en handbok med instruktioner samt nycklar för att öppna maskinens kåpor.

Beroende på vart maskinen skickas, kommer den att levereras utan förpackning, eller på en pall och/eller inplastad i film.

I vissa fall levereras den i en spjällåda eller en sjöförpackning (trälåda).

Avlägsna plastfilm och träskivor.



Aktas

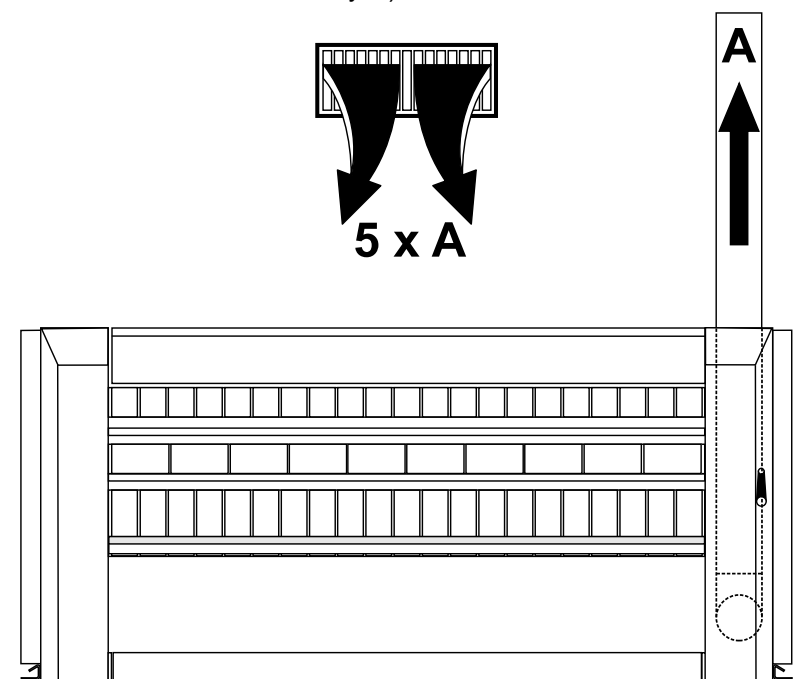


Kontrollera att maskinen inte har skadats vid transporten.

3.5.1 Inlopp för frisk luft

För bästa funktion är det viktigt att friskluftintag tar sin luft utanför byggnaden.

Mängden friskluft som hämtas utifrån skall motsvara mängden luft som ventileras ur maskinen (se i den tekniska beskrivningen för mängden luft som evakueras vid nolltryck)



Viktigt

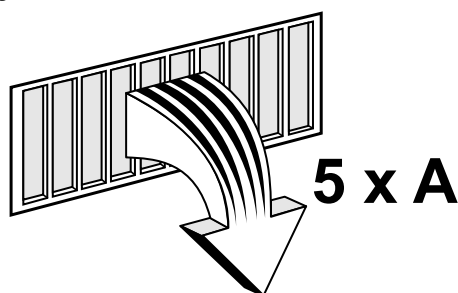


Om ett flertal maskiner står uppställda i samma rum skall man addera deras värden för frånluft.

För att förhindra drag i rummet är den bästa lösningen att placera luftinloppet bakom maskinen.

I de fall man har maskin med gasvärme, är det av yttersta vikt att utrymmet är väl ventilerat.

Diametern på luftintaget skall vara 5 ggr större än utblåset.



Glöm inte bort det faktum att galler ofta upptar hälften av den totala ytan av den fria luftöppningen.

3.5.2 Utleddningskanal

Vi rekommenderar att varje maskin har sin egen utkanal, med jämna väggar för minimalt luftmotstånd. Kontrollera att utkanalens kapacitet är minst dubbelt så stor som fläkten i maskinen.



Fara



För att undvika brännskador skall utkanalerna vara isolerade (kundens ansvar)



Varning



Det är viktigt att diametern på utkanalen är en funktion av varje maskin så att tryckfallet aldrig överstiger 200 Pa (0,029 PSI) (Värdet mätt vid normal lufttemperatur med en manometer ansluten till lodräta utkanalen (dia 6 eller 8 mm), placerad minst 1 m efter kröken på maskinens utlopp).



Viktigt



Dessa förutsättningar är **ABSOLUT NÖDVÄNDIGA** för maskinens rätta funktion.

3.5.3 Specifikationer:

3.5.3.1 Elektrisk, uppvärmning med ånga:

Fläkt, maximalt flöde utan tryck: 880 Pa.

Medeltemperatur för utluft i utkanal:

Elvärme: 65 °C (149 °F)

Ångvärme: 65 °C (149 °F)

3.5.3.2 Gasvärme:

Fläkt, maximalt flöde utan tryck: 880 Pa.

Medeltemperatur för utluft i utkanal: 110 °C (212 °F)

Maskiner med gasvärme kräver minst 2 M3/h (1,17cfm) per kW:

maskin 4821: xx m3/h (xx cfm)

maskin 4825: 104 m3/h (61 cfm)

maskin 4832: 130 m3/h (77 cfm)



Viktigt



ANM: Om luftflödet är otillräckligt p.g.a. tryckförluster, kommer en tryckvakt att stänga av värmen.

3.5.3.3 Värdet för justering av tryckvakt:

maskin 4821: xxx Pa (xx mmH2O)

maskin 4825: 88 Pa (9 mmH2O)

maskin 4832: 49 Pa (5 mmH2O)

3.5.4 Utloppsrörens konstruktion:

För bästa funktion bör utkanalerna vara så korta som möjligt och ha så få krökar som möjligt.

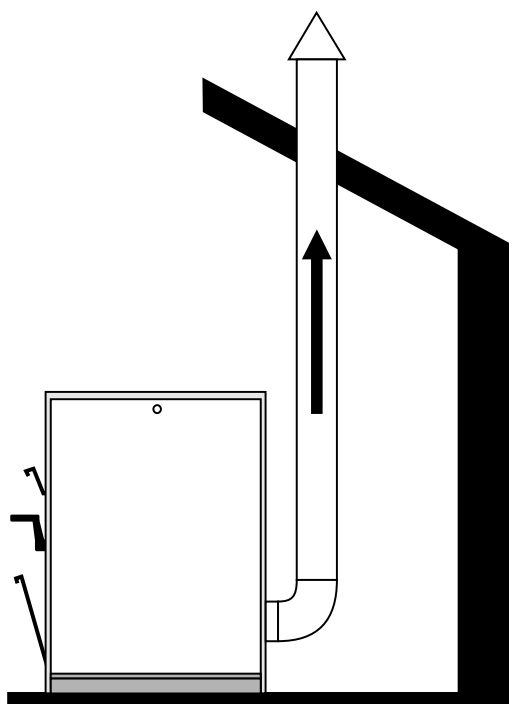
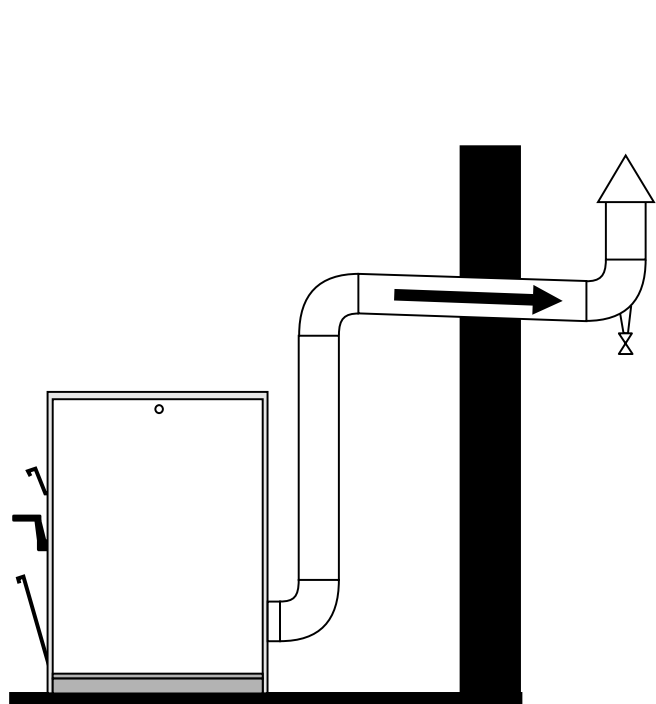
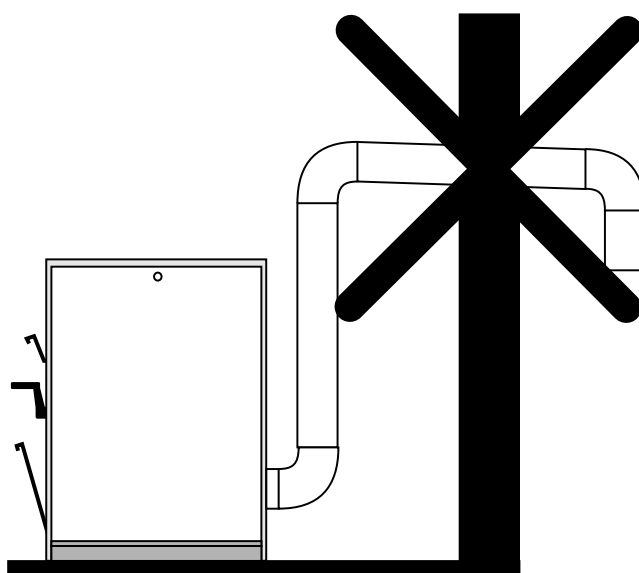
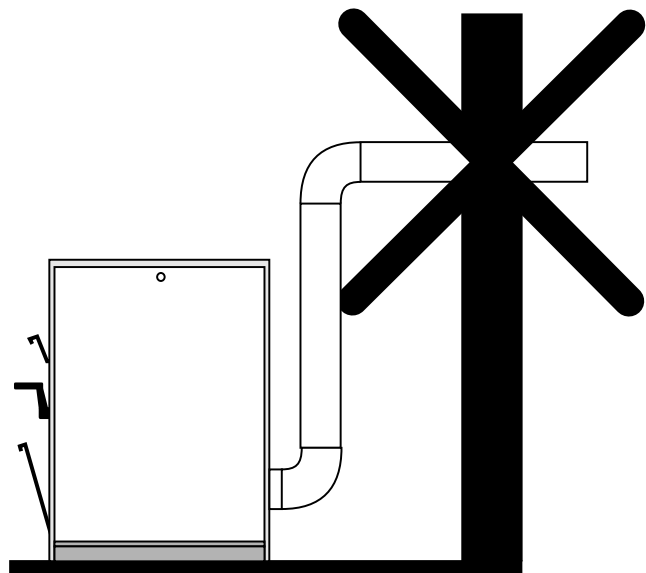
Om en utkanal är kopplad till en huvudkanal, bör anslutningsvinkeln inte överstiga 45°.

Om utkanalens längd överstiger 20 meter, måste man ha ett antal fläktar längs utkanalen, eller så måste man öka diametern på utkanalen.

Exempelvis 210 mm istället för 150 mm.

Utkanalerna skall isoleras för att undvika brännskador.

Utkanalerna skall mynna utomhus och skyddas mot väder och vind och inträngande främmande föremål.

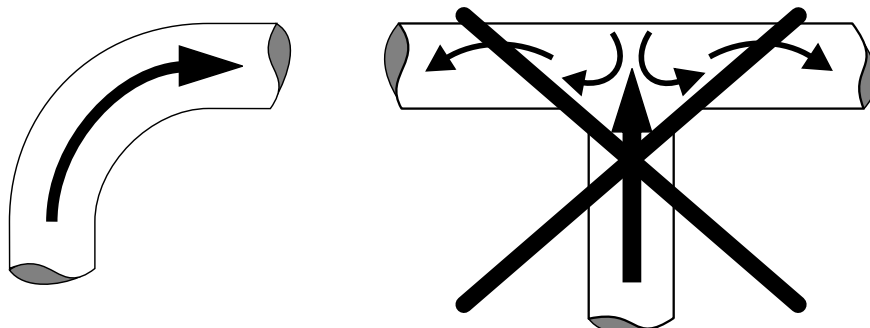


3.5.5 Ventilationssystem där ett flertal maskiner är anslutna till en gemensam utkanal (utan maskiner med gasvärme):

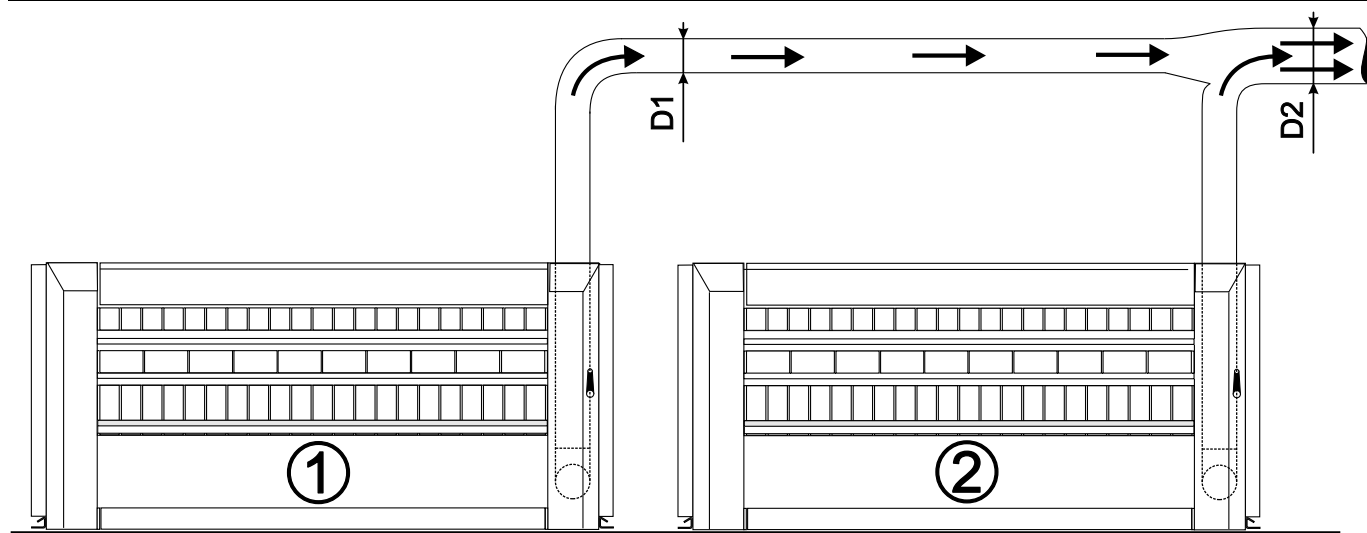
Om ett flertal maskiner har en gemensam utkanal, måste utkanalens diameter öka efter hand som fler maskiner ansluter till den gemensamma utkanalen. Detta görs för att luftmotståndet inte skall öka efter hand i utkanalen.

Använd Y-kopplingar (inte T-kopplingar) för smidigare luftflöde.

Bilden nedan ger en förenklad beskrivning av konstruktionsprincipen för ett ventilationssystem.



Antal maskiner	D1	D2	D3	D4
Ukanalens innerdiameter i mm	150	225	315	450
Snittet på ventilationskanalen i dm ²	2	4	8	16



Ventilationskanalens diameter är diametern på maskinens utkanal.

Diametrar på utkanaler mellan maskiner och utanför byggnaden måste väljas med tanke på flöde och luftmotstånd för enskilda maskiner och utkanalernas dragning (krökar och längder).

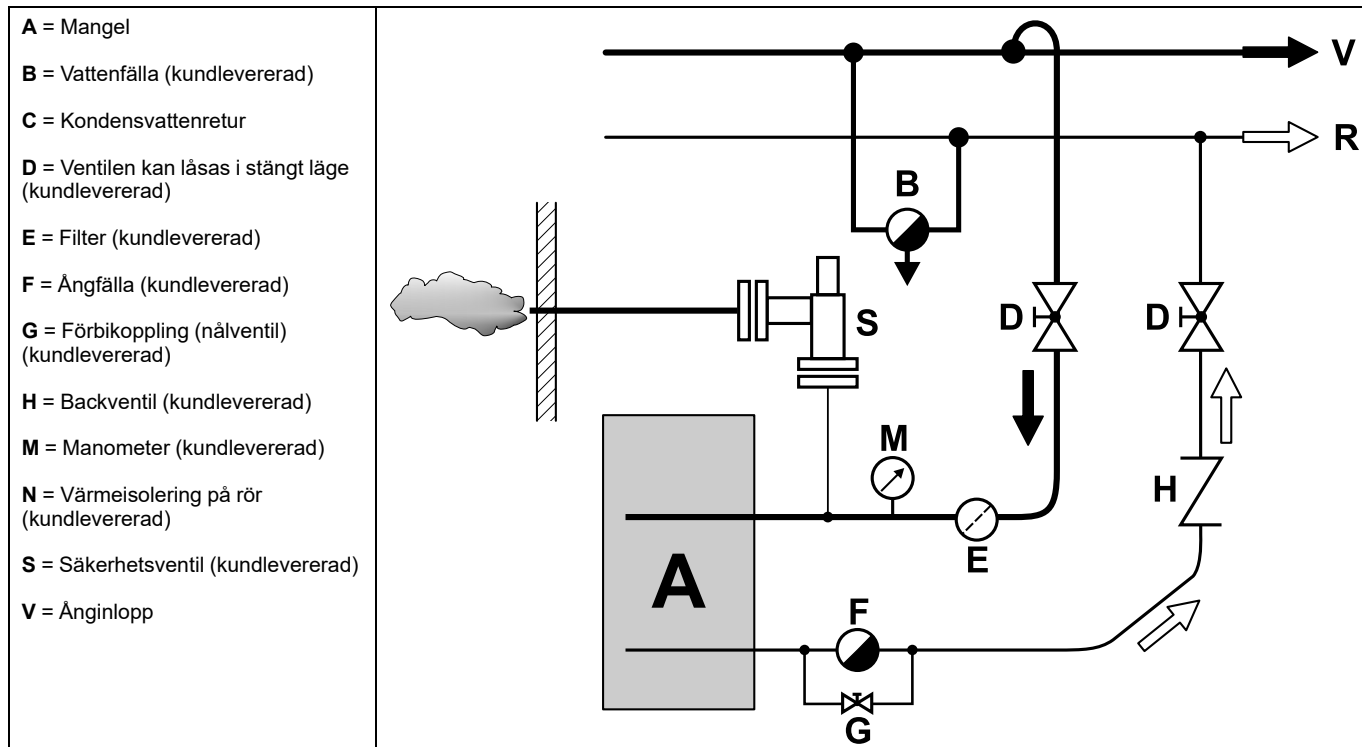
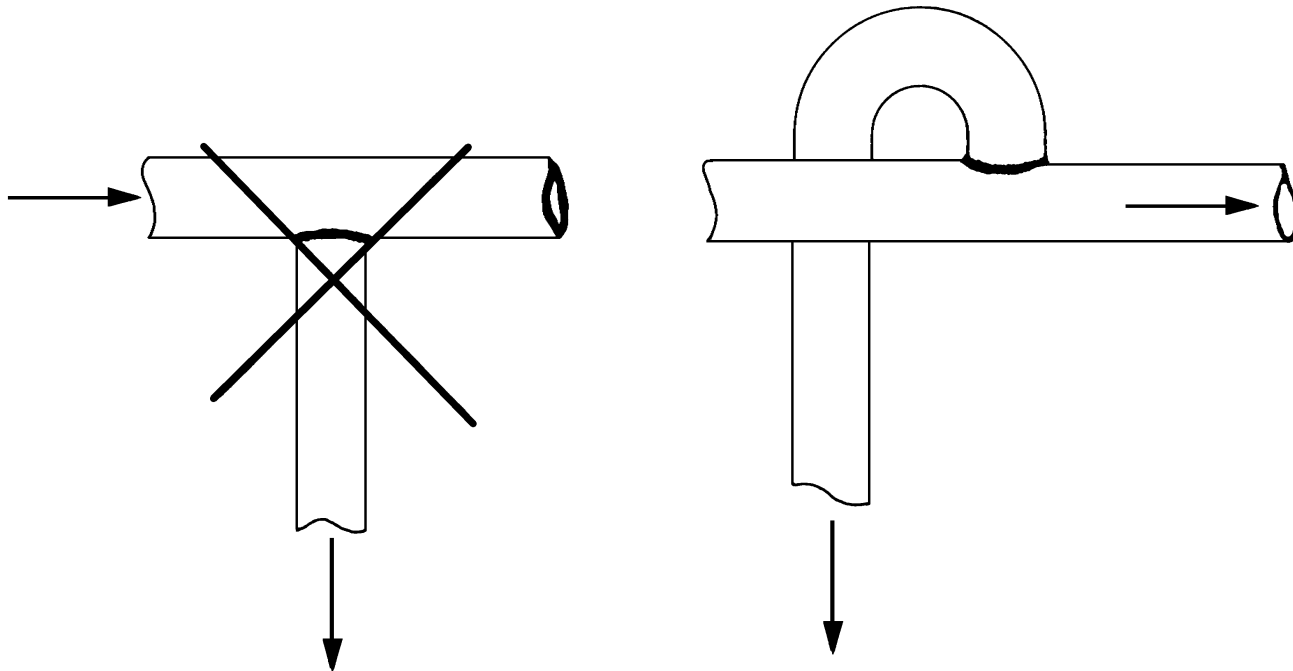
Kontakta oss om du har frågor rörande ventilationen, speciellt vid anslutning till befintligt ventilationssystem.

3.6 Anslutningar för ånga och kondensvatten:

Ånga innehåller alltid en viss andel vatten.

Vatten samlas i rörsystemens nedre delar, och ångan i de övre delarna.

Man bör inkludera en T-koppling med svanhals så att detta vatten inte kan skada maskinens värmesystem. Detta gör att enbart ånga hamnar i rören, och inget vatten tränger in.



3.6.1 Koppling för ångrör DN 20 (3/4" BSP):

Kunden skall tillhandahålla säkerhetsventil, ventil för avstängning (ej av typ som stänger efter ¼ varv) samt ett filter på inloppssidan av maskinen.

Kunden skall montera en säkerhetsventil om ångtrycket i pannan överstiger **1000 kPa max (10 bar)**.



Aktas



Säkerhetsventilen måste monteras om anläggningen skall vara godkänd enligt Europaparlamentets och Rådets Direktiv 2014/68/EU (Tryckbärande Kärn).
Ventilen skall vara CE-certifierad i kategori IV.
Dess storlek skall vara anpassad enligt pannans konstruktion, rören uppströms ventilen samt storleken på systemet som skall skyddas.



Aktas



Säkerhetsventilens utlopp måste mynna utomhus och på sådant ställe att den inte kan påverkas av obehöriga (till exempel uppe på ett tak).

3.6.2 Koppling för kondensvatten DN 10 (3/8" BSP):

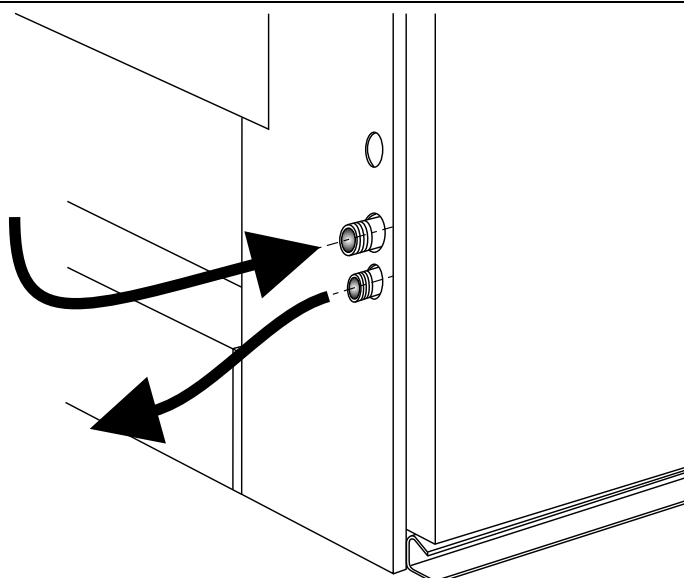
Kunden skall montera ångfälla med flottör och tömning av ickekondenserande ämnen (exempel: SARCO FT10C — G3/4" PN 25 eller GESTRA UNA15 h — G3/4" PN 25), en förbikopplingsventil, en backventil och en vanlig avstängningsventil som kan spärras i avstängt läge.



Aktas



Efter ca. 10 meter, är tryckfallet i returrören för kondensvatten för stort.
Därför skall man anpassa diametern på rören mellan maskin och kondensvattentanken med tanke på tillåtet tryck = max 300 kPa (3 bar).



3.6.3 Godkännande enligt Europaparlamentets och Rådets Direktiv 2014/68/EU (Tryckbärande Kärll)

Konstruktionen med tryckkärl är som följer:

- en cylinder klassad i kategori IV enligt Artikel 4 och Bilaga II i Direktiv 2014/68/EU,
- rörsystem (DN20) enligt Artikel 4 punkt 3 i Direktiv 2014/68/EU.

Tillverkare:

Electrolux Laundry Systems France SNC

52, Rue Pasteur

BP6

10430 Rosières-Près-Troyes, Frankrike

Cylinderns tekniska data:

Maximalt manövertryck	1000 kPa (10 bar)
Arbetstemperatur min/max:	15 °C / 184°C
Trycksatt volym:	Se tabell som följer
Provtryckt vid:	1500 kPa (15 bar) vid 20°C
Övertrycksäkring löser vid	1000 kPa (10 bar)
Förväntad användning:	Ångvärme

Mangling	4821	4825	4832
Trycksatt volym (dm ³)	335	398	497

3.7 Gasanslutning:



Aktas

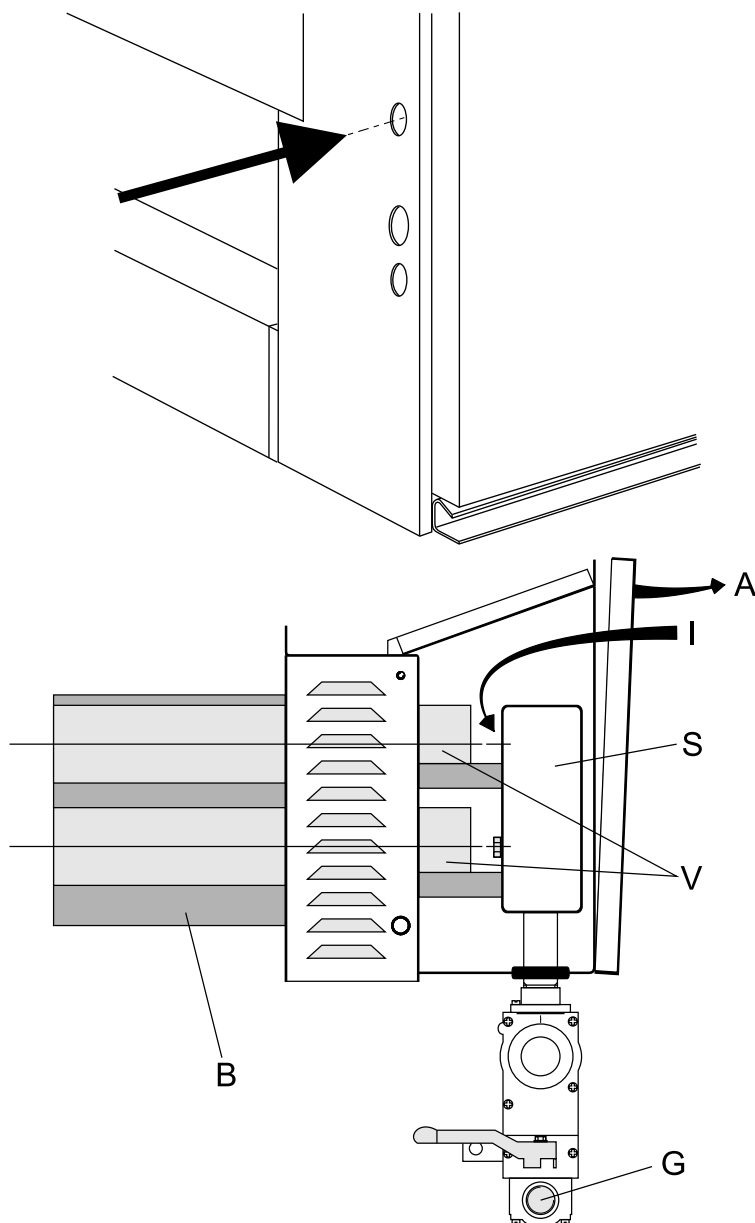


Installation, anslutning och justering av gastillförsel på maskinen får endast utföras av utbildad personal.

3.7.1 Gasrörens koppling DN 20 (3/4" BSP):

Om maskinen använder naturgas, måste kunden montera ett filter och en manuell stoppventil på gasens inloppsrör. För butan och propan, måste kunden montera ett filter, en manuell stoppventil och en tryckreduceringsventil på gasens inloppsrör.

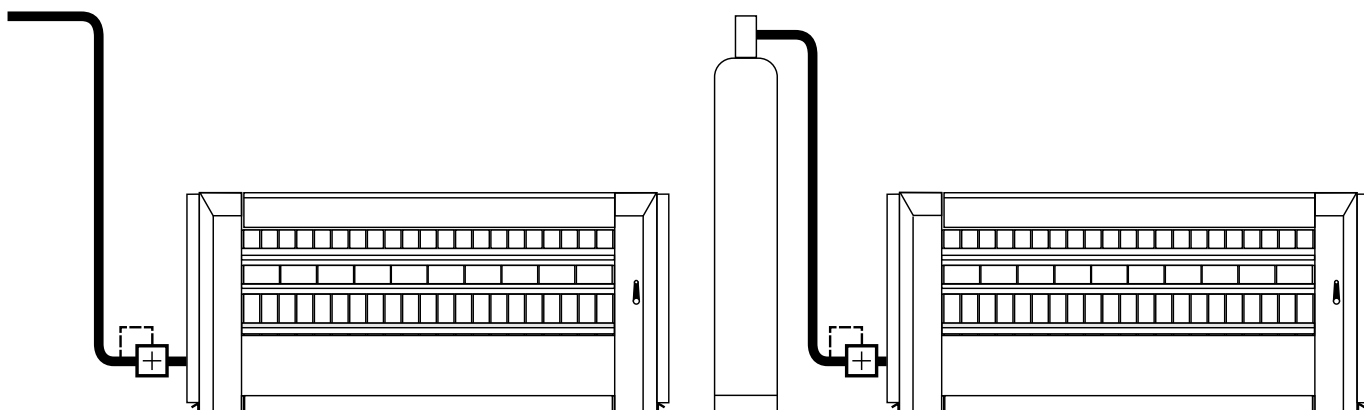
Anslutningarna för gas sitter baktill på maskinen.



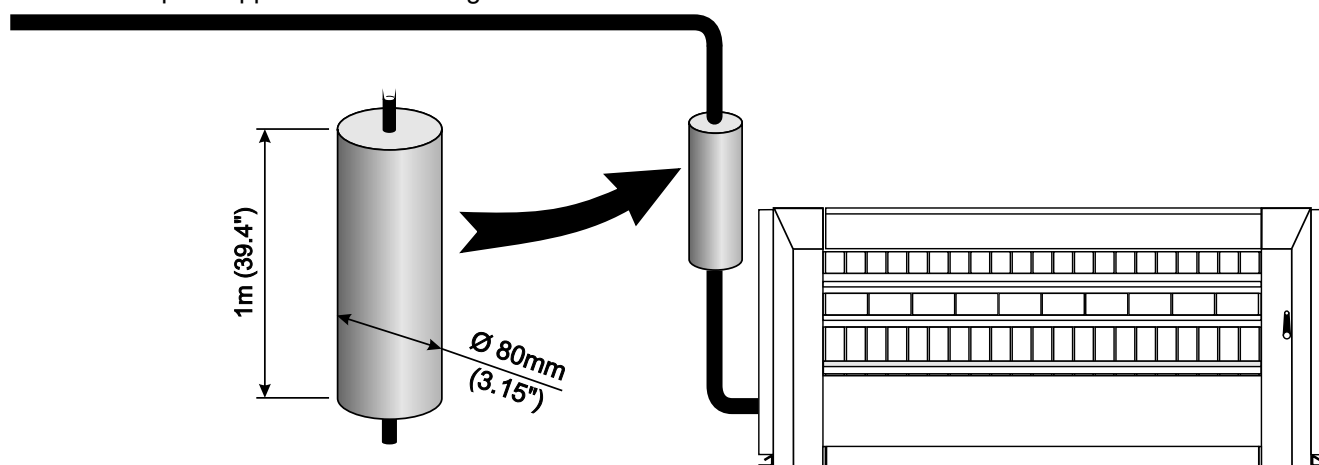
- A: Luftfilter
- B: Gasbrännare
- G: Gasinlopp
- I: Injektorer
- S: Tank
- V: Munstycken

Om maskinen är anslutet till ett gas system med 300 mbar tryck, eller direkt mot en gasflaska, måste man även montera en tryckreduceringsventil så nära maskinen som möjligt.

300 mbar



Om trycket i inloppsroret (P1) är detsamma som det nominella trycket för maskinen (P2), är det tillåtet att montera en tank så nära maskinen som möjligt som skydd mot tryckfall som orsakas av att maskinen startar. Dessutom kan man öka diametern på inloppsroret för att öka gasflödet.



3.7.2 Bestämning av gastyp:

Kontrollera med kunden vilken gas som skall användas. Maskinen måste anpassas för den gällande gasen. För en lista av de olika gaser som maskinen kan användas med, se i bilagorna "Inställningar för olika gaser"

Gastrycket är beroende på vilken typ av gas som används. Ventiler och injektorer måste dimensioneras efter gas och maskinstorlek.

För fullständig information, se i bilagorna "Inställningar för olika gaser"

3.7.3 Inställning av ventiler

Maskinen har provats på fabrik för användning med naturgas.

Om maskinen skall använda naturgas, skall man kontrollera att ventilerna är inställda för användning med naturgas.

Om maskinen skall använda någon annan gas, skall man kontrollera att ventilerna är inställda för den gasen.

För information om inställning av ventiler, se i bilagorna "Inställningar för olika gaser"

3.7.4 Inställning av injektorer

Maskinen har provats på fabrik för användning med naturgas.

Om maskinen skall använda naturgas, skall man kontrollera att injektorerna är inställda för användning med naturgas.

Om maskinen skall använda någon annan gas, skall man kontrollera att injektorerna är inställda för den gasen.

För information om inställning av injektorer, se i bilagorna "Inställningar för olika gaser"

3.8 Tryckluftsanslutning

3.8.1 Standardsammanfogning



Aktas



Den tryckluft som matas till fördelare och uttag måste renas till följande värden:

- den måste vara fri från fasta partiklar som är större än 5 µm. Filtret på våra maskiner har en filtreringsgrad på 5 µm.
- Den får inte innehålla mer än 1,5 g vatten/m³
- Den får inte innehålla mer än 30 mg oljekondensat/m³

Kunden skall låta installera ett filter/luftsmörjningsenhet för tryckluften, samt en tryckregulator med manometer.

Kunden skall även låta montera en ventil som kan spärras i låst läge i tryckluftssystemet.

Tryckluftsrören skall kunna tåla ett tryck av minst 1 Mpa (10 bar) (145 psi).

- Diameter: snabbkoppling DN 6 (0,24") för slang Ø 6/8 mm.
- Rekommenderat tryck: 550-700 kPa (5,5-7 bar) (80-102 psi).
- Minsta tryck: 550 kPa (5,5 bar) (80 psi).
- Maximalt tryck: 700 kPa (7 bar) (102 psi).
- Förbrukning 280 l/h.

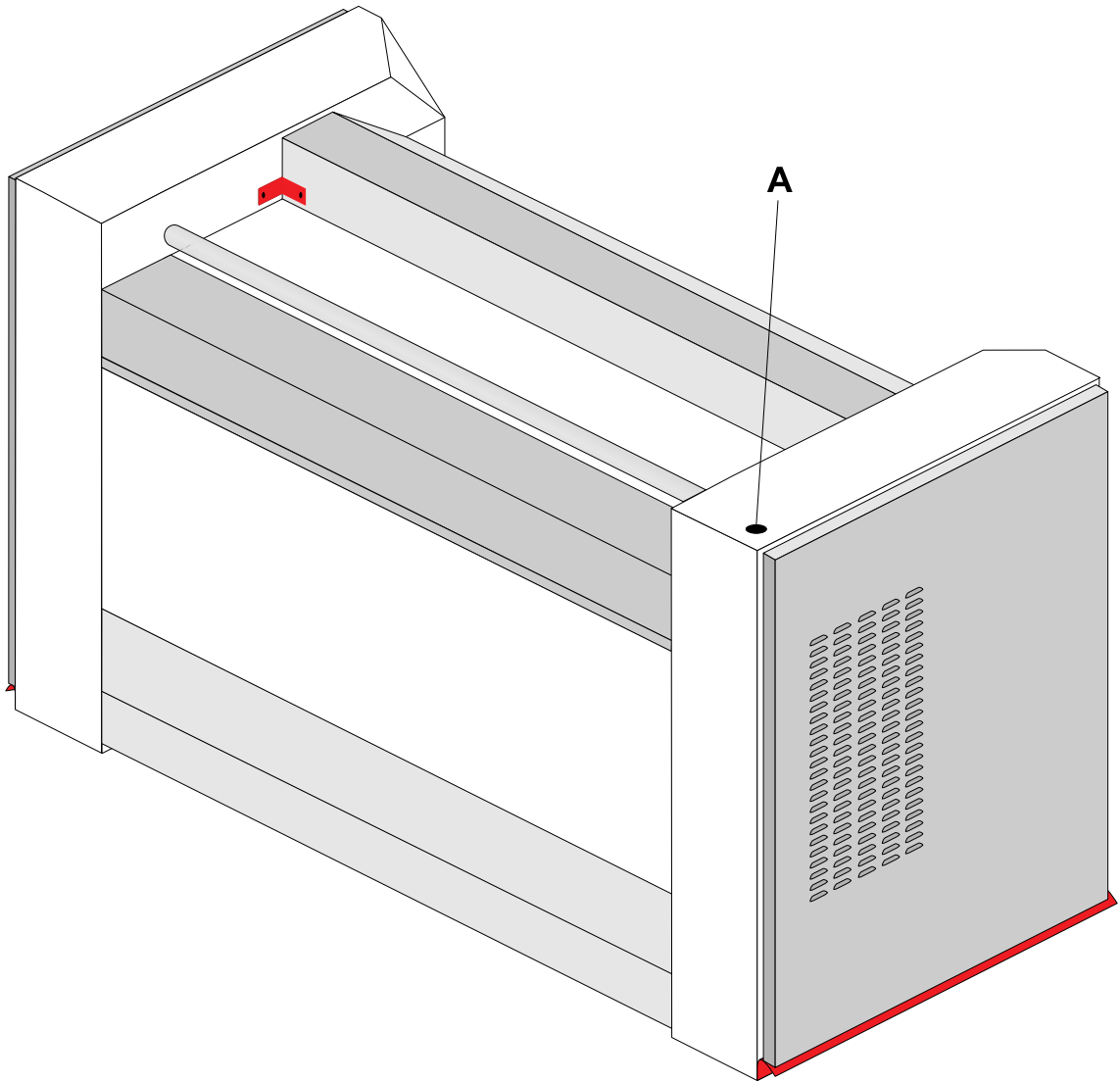


Viktigt



För att undvika tryckförlust skall rören för tryckluften ha större diameter än kopplingarna (DN 8 till exempel); i sådant fall, använd en adapter 6/8-8/10.

A = Tryckluftsanslutning.



3.8.2 Luftkompressor

Vissa maskiner levereras med en inbyggd luftkompressor (tillval).

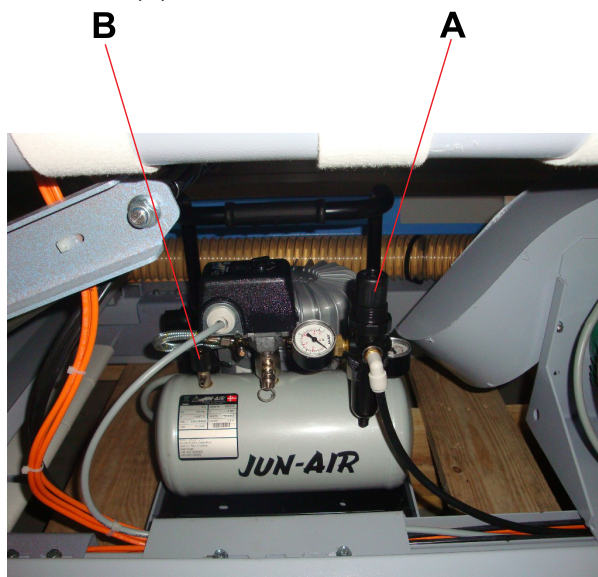
Vid första start måste du stänga av luftkompressorns manometerkran (A), vänta till kompressorn når ett tryck om 7 bar, och sedan öppna kranen igen.

Underhåll:

Kontrollera oljenivån regelbundet (var 6:e månad) och fyll på om nödvändigt.

Kontrollera att insugsfiltret är rent - om inte, rengör det.

Blår regelbundet ur vattenseparatorns kran (B).



3.9 Kontroll av driften

3.9.1 Kontroll av rullarna

Rullarna som sitter mellan drivskiva och cylinder i höger enhet skall inte rotera hela tiden som maskinen är igång.

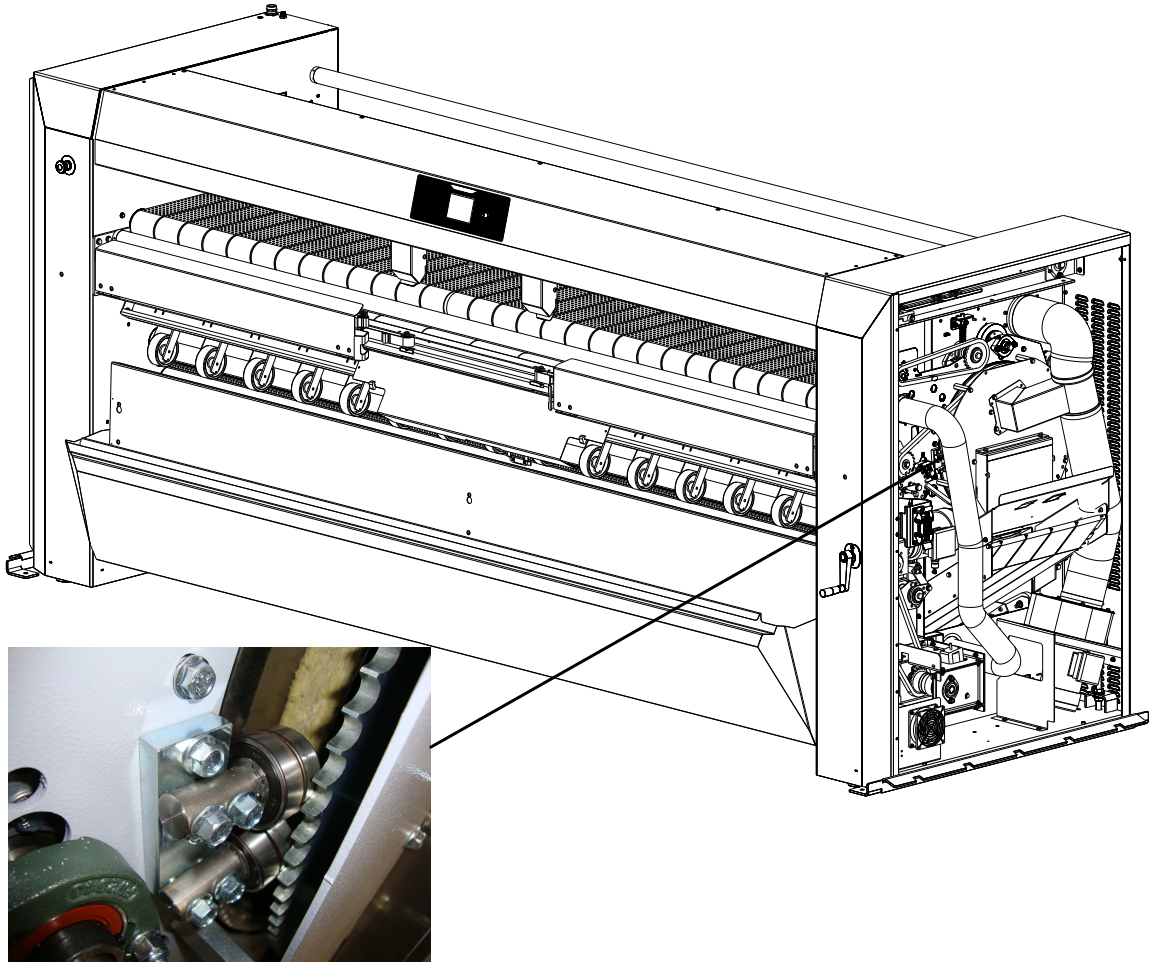


Aktas



Kontrollen skall utföras vid drifsättning av maskinen, **och** därefter **en gång per månad**.

Om rullarna roterar hela tiden måste en resemontör justera plattan så att cylindern inte slits ut i förtid.



3.10 Före första användning**3.10.1 Strömpåslagning**

Det första gången du slår på maskinen måste du ställa in de 6 inställningar som beskrivs i nästa kapitel.

**Aktas**

Då inställningarna i detta avsnitt är klara kan du ändra dem i inställningsmenyn (se användarhandboken)

3.10.2 Strömpåslagning

1:a gången maskinen startas

- 1 Vid strömpåslagning visar maskinen Electrolux välkomstsida.



Obs!

Även om maskinen har testats på fabriken och displayen har ställts in med vissa grundinställda värden, kommer displayen, vid första start på plats, att fråga användaren om att bekräfta eller ändra de grundinställda värdena som displayen ska använda.

3.10.2.1 Att ställa in språk

- 1 • Välj det språk du vill arbeta med.



3.10.2.2 Att ställa in datum

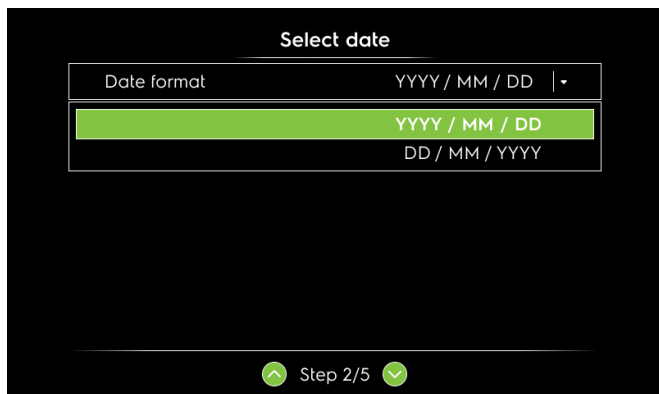
1

I denna meny kan du ställa in datum:

- Tryck på symbolen för nedåtpil ▾ För att ändra Date format.
- Välj datumformat.

2

- Displayen visar datum från föregående inställning eller som ställts in på fabriken under testet.
- Tryck på pilsymbolen ▶ bakom datumet för att gå in i datumredigeringsläget.



3

Ställ in datum:

- År, månad och dag



3.10.2.3 Att ställa in klockslag

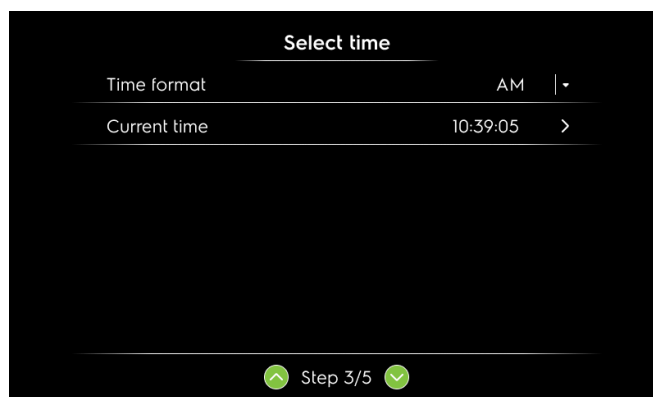
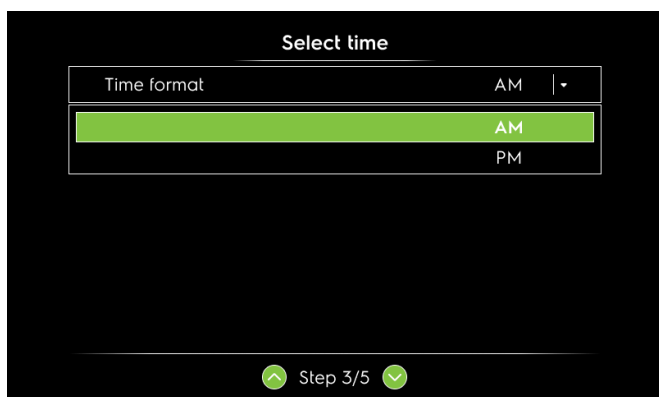
1

I denna meny kan du ställa in klockslag:

- Tryck på symbolen för nedåtpil ▾ För att ändra klockslag.

2

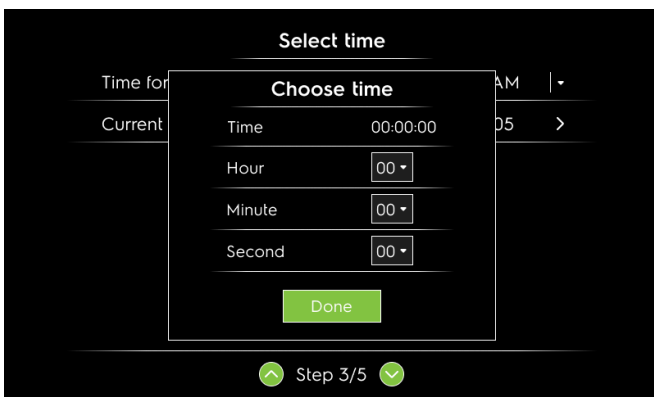
- Displayen visar nuvarande klockslag från föregående inställning eller som ställts in på fabriken under testet.
- Tryck på pilsymbolen ▶ bakom klockslaget för att gå in i datumredigeringsläget.



3

Ställ in klockslag:

- Timmar, minuter och sekunder.



4


Genom att trycka på ett värde öppnas en ruta för att ställa in siffrorna.

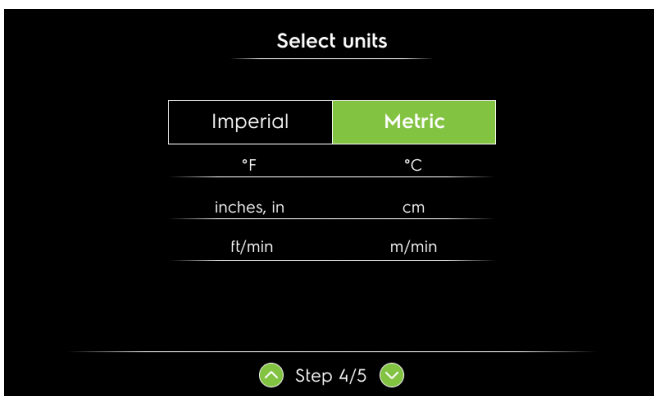


3.10.2.4 Att ställa in måttenheter

1

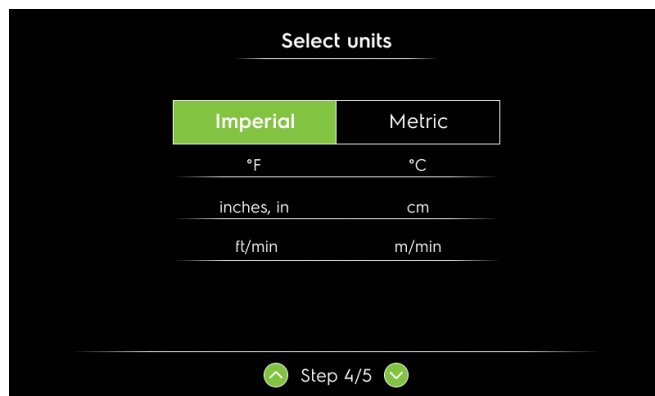
Steg 4 Val av måttenheter.

- Om ingen förändring krävs, tryck på den gröna symbolen Next .
- Välj måttenheter som ska användas på displayen.



2


- Den markerade texten är den valda enheten.

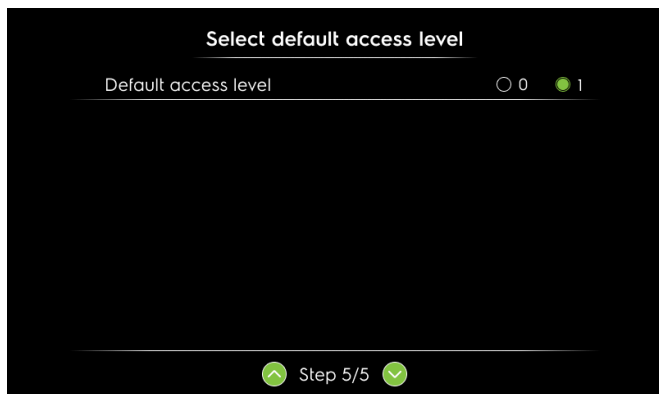


3.10.2.5 Grundinställt tillträde till nivåer

1

Välj grundinställd tillträdesnivå.


- Om ingen förändring krävs, tryck på den gröna symbolen Next .
- Detta är den grundläggande nivån för tillträde vid maskinstart.



3.10.2.6 Definiera maskinens parametrar

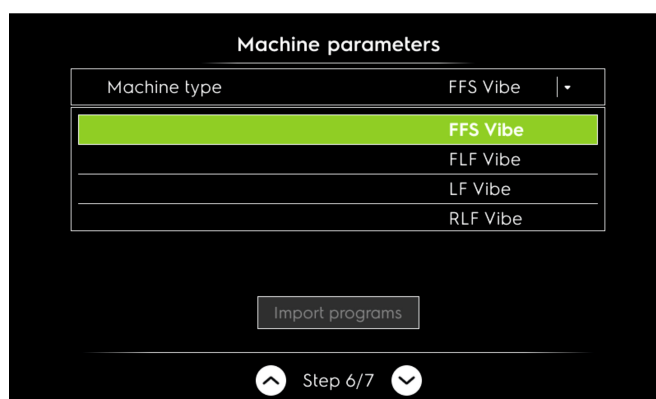
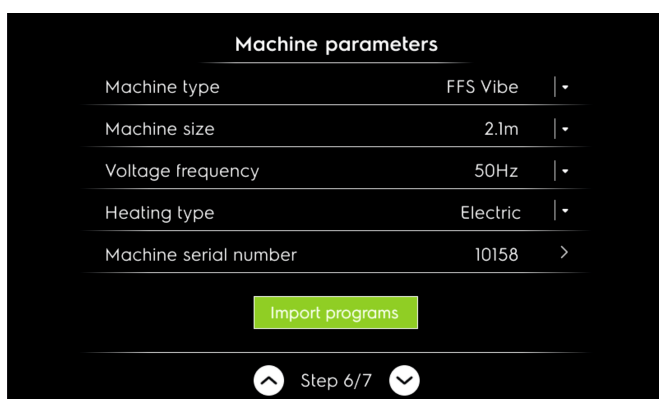
1

I denna meny kan maskinens parametrar väljas för att du ska kunna ladda upp mangelprogrammen som är specifika för din maskin:

- Tryck på symbolen för nedåtpil  för att ändra maskintyp.

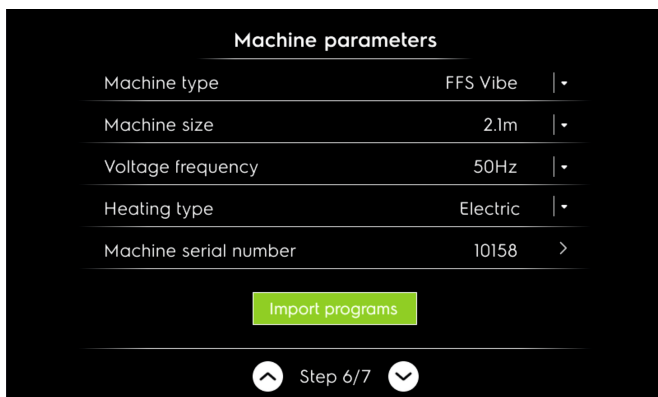
2

- Välj Maskintyp.



3

Välj Import Programs för att ladda upp program som är specifika för maskintypen



3.10.2.7 Att ställa in Kundservicenummer

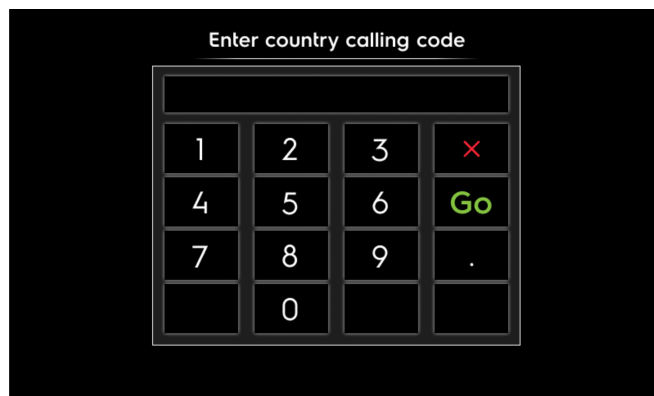
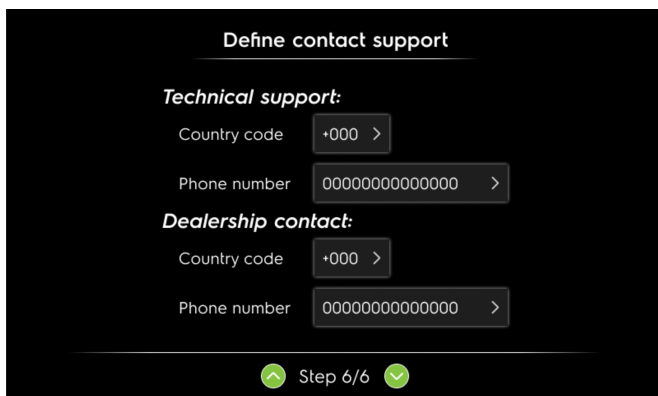
1

Steg 6 Val av Kundservicenummer.

- Ställ in telefonnummer till din lokala kundservice (landskod + telefonnummer)

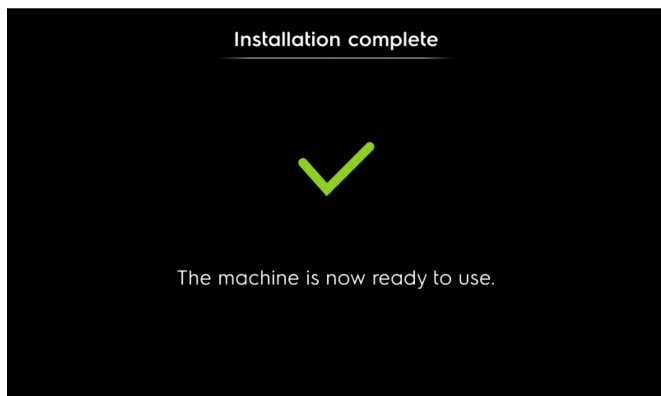
2

- Ställ in telefonnummer till din kontakt på Electrolux Professional (landskod + telefonnummer)



3.10.2.8 Installationen har slutförts

- 1 Installationen är slutförd då följande skärmbild visas.



4 Bilagor

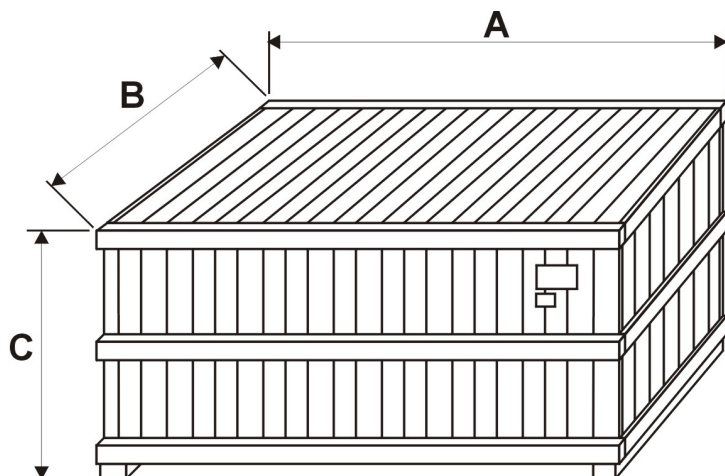
4.1 Förpackning-Vikt

Mangeln är säkrad till en transportpall.

Mangelns bredd	Enheter	2,1 m	2,5 m	3,2 m
Emballagets mått (på pall)				
Längd (A)	mm	2930	3280	3910
Bredd (B)	mm	1270	1270	1270
Höjd (C)	mm	1800	1800	1800
Emballagets mått (på transportbox)				
Längd (A)	mm	2930	3335	3965
Bredd (B)	mm	1325	1325	1325
Höjd (C)	mm	1890	1890	1890
Vikt gasuppvärmning (maskin + pall)	kg	1560	1630	1815
Vikt eluppvärmning (maskin + pall)	kg	1560	1630	1815
Vikt ånguppvärmning (maskin + pall)	kg	1640	1735	1930

Staplaren levereras på en specifik pall:

vikt i kg: 212 (staplare) — 345 (staplare + pall)



1: Typskylt

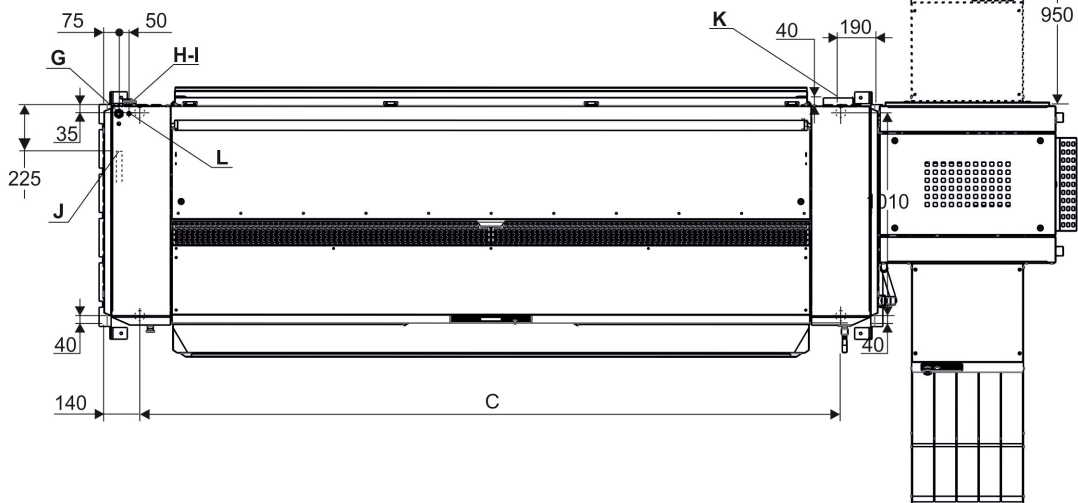
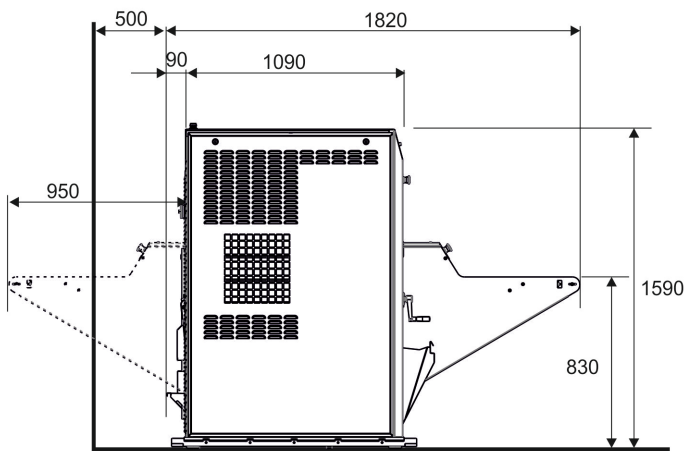
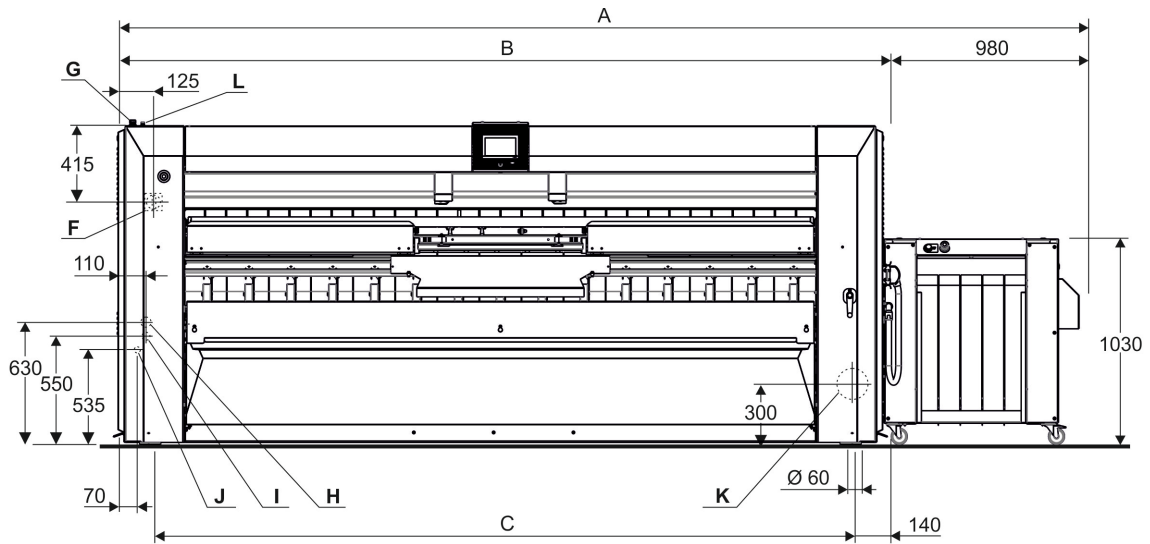
2: Etikett för justeringar (enbart för maskin med gasvärme)

4.2 Tekniska data

A: Maskinen framifrån

B: Vy från vänster

C: Vy från ovan



Egenskaper / maskintyp		Enheter	4821	4825	4832
A	Sammanlagd bredd	mm	3780	4185	4815
B	Mangelns bredd	mm	2800	3205	3835
C	Bredd mellan ben	mm	2620	2925	3555
	Cylinderdiameter gasvärme / elektrisk värme	mm	479	479	479
	Cylinderdiameter ångvärme	mm	457	457	457
	Effektiv arbetsbredd	mm	2120	2540	3170
	Golvyta för mangel	m ²	2,6	3,78	4,52
	Golvyta för staplare	m ²	1,78	1,78	1,78
	Nettovikt mangel med gasvärme / Dubixiumcylinder	kg	1405	1545	1715
	Nettovikt mangel med elvärme / Dubixiumcylinder	kg	1405	1545	1715
	Nettovikt mangel med ångvärme	kg	1485	1650	1830
	Nettovikt staplare	kg	212	212	212
	Minsta manglingshastighet	m/min	1,5	1,5	1,5
	Högsta manglingshastighet	m/min	11	11	11
	Uppvärmad yta gasvärme / elektrisk värme	m ²	2,2	2,9	3,6
	Uppvärmad yta ångvärme	m ²	2,1	2,7	3,4
Anslutningar					
F	Huvudströmbrytare				
G	Uttag för elkabel				
H	Inlopp för ånga	mm	20 (¾")	20 (¾")	20 (¾")
	Maximalt tryck	kPa	1000	1000	1000
I	Returrör kondensvatten	mm	10 (⅜")	10 (⅜")	10 (⅜")
J	Gasinlopp	mm(")	20 (¾")	20 (¾")	20 (¾")
K	Dränering för ångor eller bränd gas	Ø mm	150	150	150
	Ventilerad luft max. utan tryck vid 15°C med gasvärme	m ³ /h	830	950	1010
	Ventilerad luft max. utan tryck vid 15°C med el- och ångvärme	m ³ /h	740	880	960
	Totalt tryck utan flöde	Pa	880	880	880
	Tillåtet tryckfall vid ventilation	Pa	200	200	200
L	Luftinsug	Ø mm	6/8	6/8	6/8
	Lufttryck, min/max	bar	5,5-7	5,5-7	5,5-7
	Förbrukning	l/h	280	280	280
Förbrukning					
Gasvärme / Dubixiumcylinder					
	Elektrisk effekt	kW	2,9	2,9	3,2
	Värmeeffekt	kW	44	52	65
	Maximal förbrukning elektricitet	kWh	2,7	2,7	3
	Max. evaporeringseffekt med 50 % kvarvarande fukt och 100 % nyttjandegrad av cylinder (enligt ISO 93.98).	kg/h	37	46	59
Elvärme / Dubixiumcylinder					
	Elektrisk effekt	kW	37,7	46,10	56,75
	Värmeeffekt	kW	37,2	43,20	53,55
	Maximal förbrukning elektricitet	kWh	36,45	44,25	54,48

Max. evaporeringseffekt med 50 % kvarvarande fukt och 100 % nyttjandegrad av cylinder (enligt ISO 93.98).	kg/h	40	48	59
---	------	----	----	----

Ångvärme

Elektrisk effekt	kW	2,9	2,9	3,2
Maximal förbrukning elektricitet	kWh	2,7	2,7	3
Maximal förbrukning av ånga vid 900 kPa	kg/h	92	110	141
Ångcylinders innervolym	dm ³	335	398	497
Max. evaporeringseffekt med 50 % kvarvarande fukt och 100 % nyttjandegrad av cylinder (enligt ISO 93.98).	kg/h	63	75	93

Värmeförlust (3% av värmeeffekten)

4.3 Levererade delar

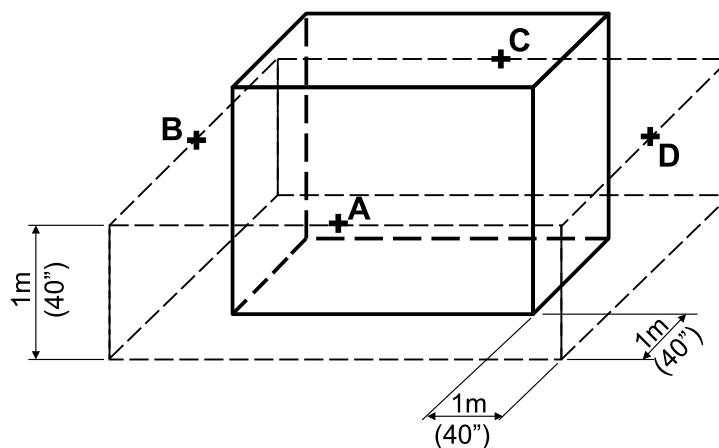
Ta ut lådan som ligger i maskinen.

1. Tillbehör som levereras med varje maskin
 - 1 Handbok installering.
 - 1 Handbok handhavande.
 - 2 Kopplingsschema.
 - 1 Formulär för idrifttagande - Skall fyllas i för att garantiåtagandet skall gälla.
 - 1 Underhållsanvisningar som skall hängas på väggen nära maskinen.
 - 3 nycklar för kåpor
 - 2 skruvar som håller cylindern uppe vid underhåll av stödlager.
 - 2 låssystem för tvättgodsets uppsamlare (se beskrivning för demontering av transportlås (del 3))

2. Tillbehör som levereras med varje gasuppvärmd maskin
 - 1 accelerator för rökkanalens drag för utledning av förbränningsgas som ska anslutas till rökkanalen (i tre delar)

4.4 Buller

Buller från maskinen (värden uppmätta på maskinen vid punkterna A, B, C, D).



Mangelns bredd		2,1 m	2,5m	3,2 m
Ljudtryck (A) i dB(A)	Punkt A	73	73	73
	Punkt B	72	72	72
	Punkt C	72	72	72
	Punkt D	72	72	72



Viktigt



Maskinen får bara användas med tvättat och torkat tvättgodts som lämpar sig för mangling med maskin.



Viktigt



Vid sådan användning av maskinen behöver utkanalen inte mynna utomhus.

I annat fall måste utkanalen mynna utomhus, och kanalen måste ha så få böjar som möjligt.

Slangar skall hänga lägre än maskinen.

Utkanalens mynning skall skyddas mot väder och vind.

Utkanalen får inte kopplas till samma kanal som en skorsten för gas-, kol- eller oljeeldad panna använder. Utkanalen skall även hållas skild från utkanal från torktumlare och torkskåp.

4.5 Strömförsörjning:

Snittytor som anges i dokumentationen anges enbart som **riktlinjer**.

För att beräkna de snittytor som krävs i din applikation, och som tar hänsyn till olika faktorer var gäller din anläggning, se tabell nedan.

4.5.1 TABELL 1 (i enlighet med EN Standard 60204-1)

Värden anges för:

Kabel med kopparledning.

Kabel med isolering av PVC (för andra material, se TABELL 3).

Lufttemperatur 40°C max. (för andra temperaturer, se TABELL 2)

Kabel för tre faser med last utan startström.

Konstruktion BT / C / E.

MAXIMALT TILLÅTEN EFFEKT

Snittyta	I kabelrör eller kabelränna	Fäst mot vägg	Kabelfack
	B2	C	E
3 x 1,5 mm ²	12,2 A	15,2 A	16,1 A
3 x 2,5 mm ²	16,5 A	21 A	22 A
3 x 4 mm ²	23 A	28 A	30 A
3 x 6 mm ²	29 A	36 A	37 A
3 x 10 mm ²	40 A	50 A	52 A
3 x 16 mm ²	53 A	66 A	70 A
3 x 25 mm ²	67 A	84 A	88 A
3 x 35 mm ²	83 A	104 A	114 A
3 x 50 mm ²	-	123 A	123 A
3 x 70 mm ²	-	155 A	155 A

4.5.2 TABELL 2 Korrektionsvärden för olika lufttemperaturer:

Lufttemperatur	Korrektionsvärde
30 ° C (86° F)	1,15
35 ° C (95° F)	1,08
40 ° C (104° F)	1
45 ° C (113° F)	0,91
50 ° C (122° F)	0,82
55 ° C (131° F)	0,71
60 ° C (140° F)	0,58

4.5.3 TABELL 3 Korrektionsvärden för olika isolerande material:

Isolerande material	Max arbetstemp	Korrektionsvärde
PVC	70 ° C (158° F)	1
Natur- eller syntetgummi	60 ° C (140° F)	0,92
Silikongummi	120 ° C (248° F)	1,60

4.5.4 TABELL 4 B2, C och E, korrektionsvärden för kabelbunt:

Antal kablar	B2	C	E
	I kabelrör	Fäst mot vägg eller i kabelkanal	Kabelfack
1	1,00	1,00	1,00
2	0,80	0,85	0,87
4	0,65	0,75	0,78
6	0,57	0,72	0,75
9	0,50	0,70	0,73

4.5.5 Beräkning

Den totala effekten i tabell 1 skall vara maximal nominell effekt för maskinen delat med resultatet av de olika korrektionsvärdena. Ytterliga korrektionsvärden kan gälla; se kabeltillverkarnas datablad.

Beräkningsexempel

Maskinen har en nominell effekt av 60 A

Lufttemperaturen är 45°C ; Tabell 2 ger ett korrektionsvärde av 0,91.

Kabel isolerad med gummi: Tabell 3 ger ett korrektionsvärde av 0,92.

Kabeln är fäst mot väggen (kolumn C) med 2 kablar, sida vid sida. Tabell 4 ger ett korrektionsvärde av 0,85.

Total effekt: 60A =84A

.....0,91x0,92x0,85.....

Om vi använder kolumn C i Tabell 1 (fäst mot vägg), får vi ett minsta ytsnitt av: **3x 25 mm²**

4.5.6 Elektrisk data för IV648xxFFS

Typ av maskin	Värme	Matningsspänning	Effekt	Nominell strömstyrka	Elledningens ytsnitt	Säkring
4821	Ånga / Gas	380/415V 3+E 50–60Hz	1,75 kW	5 A	4 X 2,5 mm ²	3 x 16 A
	Elektricitet	380/415V 3+E 50–60Hz	38,2 kW	45 A	4 x 16 mm ²	3 x 63 A
4825	Ånga / Gas	380/415V 3+E 50–60Hz	2,9 kW	5 A	4 X 2,5 mm ²	3 x 16 A
	Elektricitet	380/415V 3+E 50–60Hz	46,10 kW	67 A	4 x 16 mm ²	3 x 80 A
4832	Ånga / Gas	380/415V 3+E 50–60Hz	3,2 kW	5 A	4 X 2,5 mm ²	3 x 16 A
	Elektricitet	380/415V 3+E 50–60Hz	56,75 kW	82 A	4 x 25 mm ²	3 x 100 A

4.6 Inställningar för olika gaser IC6 48xx FFS:**Aktas**

Installation, anslutning och justering av gastillförsel på maskinen får endast utföras av utbildad personal.

4.6.1 Symboler som används:

- I: Maskin som enbart använder en slags gas
- II: Maskin som använder två olika gaser
- 1: Grupp 1: kolgas eller stadsgas (för information: används inte här)
- 2: Grupp 2: Naturgas
- 3: Grupp 3: Gasol (LPG)
- H: Naturgas med högt värmevärde (typ G20)
- L: Naturgas med lågt värmevärde (typ G25)
- E: Naturgas med högt och lågt värmevärde (typ G20)
- LL: Naturgas med lågt värmevärde (typ G25)
- Esi: Naturgas med högt och lågt värmevärde efter justering (typ G20)
- B: Butan (typ G30)
- P: Propan (typ G31)
- B/P: Butan och propan (typ G30 och G31)
- 3+: Butan/Propan med två tryck 30/37 (typ G30 och G31)

AT: Österrike	FR Frankrike	MT Malta
BE: Belgien	GB: Storbritannien	NL: Nederländerna
BG: Bulgarien	GR: Grekland	NR: Norge
CH: Schweiz	HU: Ungern	PL: Polen
CY: Cypern	HR: Kroatien	PT: Portugal
CZ: Tjeckien	IE: Irland	RO: Rumänien
DE: Tyskland	IS: Island	SE: Sverige
DK: Danmark	IT: Italien	SI: Slovenien
EE: Estland	LT: Litauen	SK: Slovakien
ES: Spanien	LU: Luxemburg	TR: Turkiet
FI: Finland	LV: Lettland	

Qn (Hi) : Nominell värmestrålning uttryckt som ett förhållande till netto värmevärde.

Mn: Nominell massa (för butan/propan).

Vn: Nominell volym (för naturgas)

	Land	Kategori	Gas	Tryck (mbar)
<p>For safety reasons use only original spare parts.</p> <p>Electrolux</p> <p>TYPE : _____ SERIAL N° : _____ QC N° : _____ PROD. N° : _____ CAPACITY : _____ l ; _____ kg P. MAX. : _____ W (M) _____ kW ISOL. CLAS : _____ _____ W _____ V ~ _____ Hz _____ A</p> <p>Qn (Hi) : _____ kW G _____ mbar Mn/Vn : _____ / _____ Type : _____ G20 : _____ mbar G25 : _____ mbar G30 : _____ mbar G31 : _____ mbar η : _____ P. max. : _____ kPa</p> <p>IP 24 D Date : / /</p> <p>ELECTROLUX LAUNDRY SYSTEMS FRANCE 10430 Rosières-près-Troyes FRANCE Made in FRANCE</p> <p>32101642</p>	AT	II2H3B/P	G20 G31	20 50
	DE — LU	II2E3B/P	G20 G31	20 50
	BE	I2E(R)B;I3+	G20/ G25 G31	20/25 37
	BG — DK — EE — FI — HR — HU — SE — RO — TR	II2H3B/P	G20 G31	20 37
	FR	II2Esi3P	G20/ G25 G31	20/25 37/50
	CH — CY — CZ — ES — GB — GR — IE — IT — LT — PL — PT — SI — SK	II2H3+	G20 G31	20 37
	CH — ES — LV	II2H3P	G20 G31	20 50
	NL	II2L3P	G25 G31	25 50
	NO	I3B/P	G31	50
	DE — MT	I3P	G31	50

4.6.2 Provtryck:

Enligt Standard EN 437, är värdena som anges för provtryck i vår dokumentation värdena för statiskt tryck vid kopplingen för gasinloppet; värmen är igång.

4.6.3 Justering av gasen:

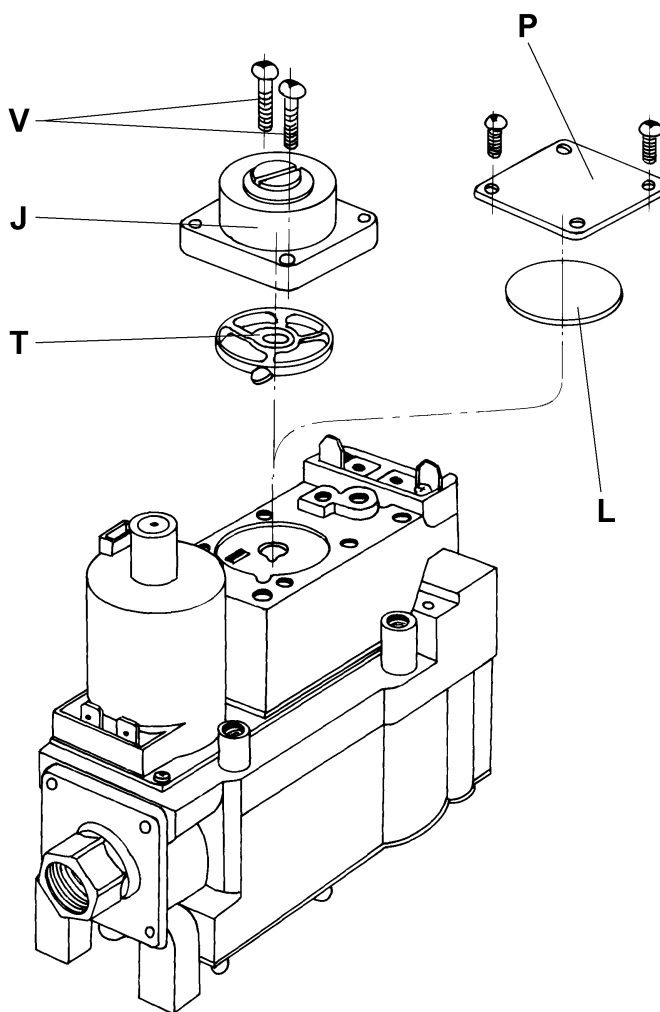
Maskinen anpassas på fabrik för den gas som anges vid beställning. Gör som följer för att anpassa maskinen till annan gas än den som maskinen för tillfället är anpassad för:

Kontrollera att diametern på injektorerna räcker för den gas du avser att används (se tabell med injektorer nedan). Maskinen levereras med extra injektorer i ett plastkuvert.

4.6.3.1 Vid byte till gas i samma grupp (Typ H eller L):

Justera trycket i munstycket (se tryck i tabellerna nedan)

4.6.3.2 Byte till gas i annan grupp (från typ H eller L till butan eller propan)



Byt de tre injektorerna med kopplingar (se injektorer i tabellerna nedan)

Lossa skruvarna (V) och ta av justeringshuvudet (J) samt plugg (T), spara delarna om man skulle behöva byta tillbaka.

Byt till plugg (L) och platta (P).

Skruva i de två skruvarna samt blocket.

4.6.3.3 Byte till gas i annan grupp (från butan eller propan till typ H eller typ L)

Byt de tre injektorerna med kopplingar (se injektorer i tabellerna nedan)

Lossa skruvarna (V) och ta av platta (P) samt plugg (L), spara delarna om man skulle behöva byta tillbaka.

Byt till plugg (T) och justeringshuvud (J).

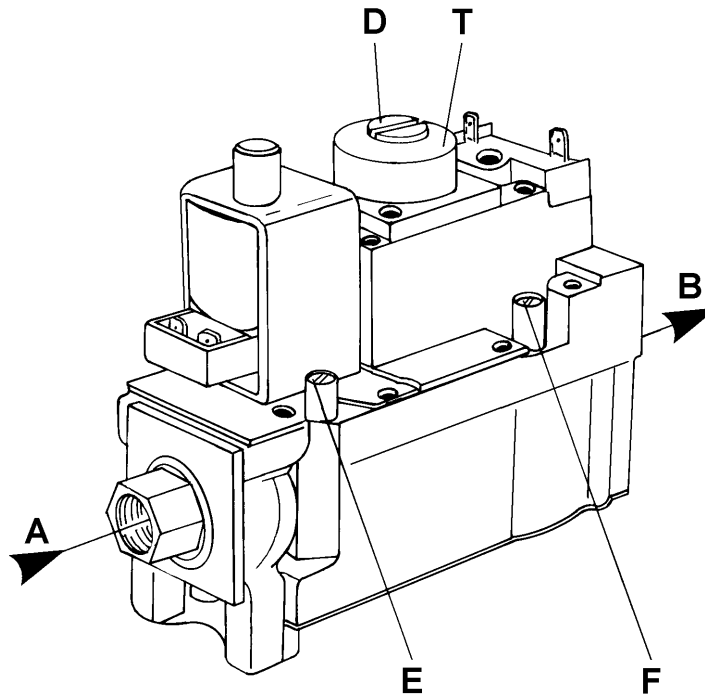
Skruva i de två skruvarna (V) samt blocket.

**Viktigt**

Justeringar ska endast utföras av kvalificerad personal.

4.6.4 Justering och kontroll av utgående tryck

Magnetventilens tryck justeras vid fabrik. Om du behöver göra fler justeringar, gör så här:

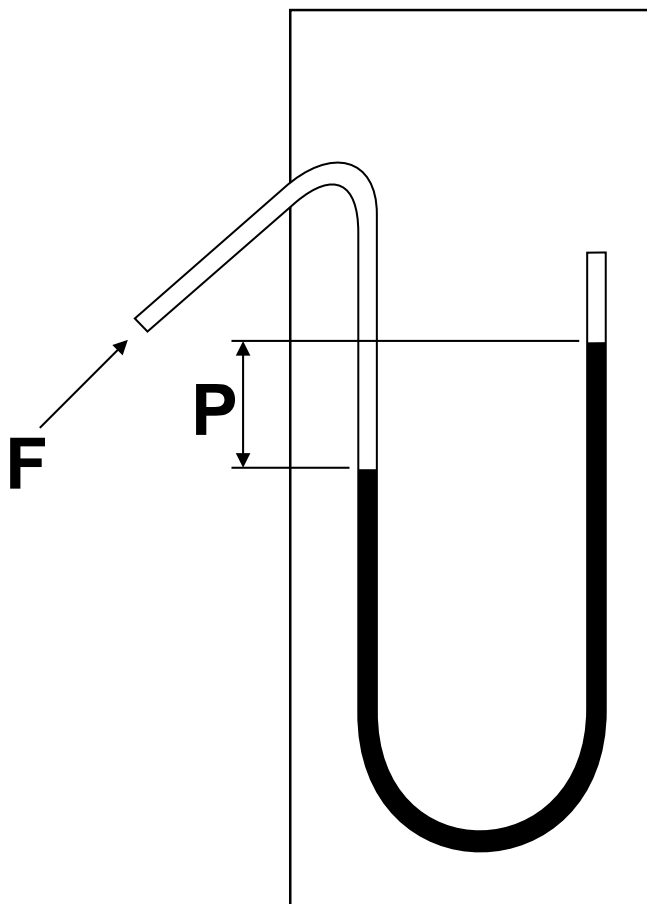


- **A:** Inlopp
- **B:** Utlopp
- **D:** Tryckregulator

Justerskruvens plugg

- **E:** Inloppets anslutning för manometer
- **F:** Utloppets anslutning för manometer
- **T:** Justering av gastryck

- 1: Stäng gasinloppet och ta bort skruven från tryckanslutningen (F) och anslut tryckmätarens rör.
 - 2: Elförsörjningen ska vara tillslagen annars levereras gasen inte till brännaren.
 - 3: Öppna gasventilen och kontrollera trycket i manometern vid tryckanslutningen (F)
 - 4: Ta av kåpan (D) till tryckregulatorn
 - 5: Använd en skruvmejsel för att långsamt vrida justeringsskruven tills dess att rätt tryck (P) visas i manometern (se tabeller på följande sidor).
- Vrid medurs för att öka trycket och moturs för att sänka.
- 6: Sätt tillbaka tryckregulatorns kåpa, stäng gasinloppet, ta bort tryckmätaren och skruva i skruven (F).



4.6.5 Tabeller:

TABELLER: MANGEL 4821								
Kategori	Gas	Arbetsstryck i mBar	Hög	Diameter på injektor in mm	Tryck vid injektor i mm H2O	Värmeemission Qn i kW (Hi)	Förbrukning Mn i kg/h	Förbrukning Vn i M3/h
*2E, 2H, 2ESI	G20	20	34.02 MJ/M3	3,40	102	44	-	4,65
2L, 2ESI	G25	25	29.25 MJ/M3	3,40	143	44	-	5,41
3+	G30	28–30 37	45,65 MJ/kg	1,95	.	44	3,46	-
	G31		46,34 MJ/kg	1,95	.	44	3,41	-
3 P	G31	50	46,34 MJ/Kg	1,80	-	44	3,41	-

* I Belgien tillåts inget arbete mellan G20 och G25

TABELLER: MANGEL 4825								
Kategori	Gas	Arbetsstryck i mBar	Hög	Diameter på injektor in mm	Tryck vid injektor i mm H2O	Värmeemission Qn i kW (Hi)	Förbrukning Mn i kg/h	Förbrukning Vn i M3/h
*2E, 2H, 2ESI	G20	20	34.02 MJ/M3	3,70	100	52	-	5,50
2L, 2ESI	G25	25	29.25 MJ/M3	3,70	135	52	-	6,40
3+	G30	28–30 37	45,65 MJ/kg	2,10	.	52	4,10	-
	G31		46,34 MJ/kg	2,10	.	52	4,04	-
3 P	G31	50	46,34 MJ/Kg	2,00	-	52	4,04	-

* I Belgien tillåts inget arbete mellan G20 och G25

TABELLER: MANGEL 4832								
Kategori	Gas	Arbetsstryck i mBar	Hög	Diameter på injektor in mm	Tryck vid injektor i mm H2O	Värmeemission Qn i kW (Hi)	Förbrukning Mn i kg/h	Förbrukning Vn i M3/h
*2E, 2H, 2ESI	G20	20	34.02 MJ/M3	4,00	114	65	-	6,87
2L, 2ESI	G25	25	29.25 MJ/M3	4,00	160	65	-	7,99
3+	G30	28–30 37	45,65 MJ/kg	2,30	.	65	5,12	-
	G31		46,34 MJ/kg	2,30	.	65	5,05	-
3 P	G31	50	46,34 MJ/Kg	2,10	-	65	5,05	-

* I Belgien tillåts inget arbete mellan G20 och G25



Viktigt



G20 (H) = naturgas, Lacq-typ (20 mbar) G25 (L) = naturgas, Groningue-typ (20 eller 25 mbar) G30 (H) = Butangas (28/30, 50 mbar) G31 = Propangas (28/30, 37, 50 mbar)



Viktigt



Kontrollera för läckor efter montering
Läcktesten utförs enligt följande:
1/ Pensla rörkopplingarna, pilotgasens röranslutningar och inspektionsuttagen med en tvål- och vattenlösning. Använd inte en aggressiv tvål.
2/ Starta maskinen. Bubblor anger ett gasläckage.
3/ Åtgärda läckan.



Aktas



Kontroller som ska utföras
Innan du lämnar platsen ska du ta apparaten i drift och låta den köra ett komplett program. Kontrollera att brännarsystemets komponenter fungerar korrekt.
















4.7 Förklaring av tvättsymbolerna:

(Standard ISO 3758: 2005)

Följande symboler används internationellt som hjälp och rekommendation vid tvätt av olika textilier.




4.7.1 Tvätt

Tvättkaret symboliserar tvättning.

Symboler	Maximal tvättemperatur i °C	Mekanisk rörelse
	95	normalt
	95	mild
	70	normalt
	60	normalt
	60	mild
	50	normalt
	50	mild
	40	normalt
	40	mild
	40	mycket mild
	30	normalt
	30	mild
	30	mycket mild
	40	handtvätt
	-	skall ej tvättas




4.7.2 Blekmedel

Triangeln symboliserar användning av blekmedel.

Symboler	Förklaring
	Blekmedel tillåtet (med klor eller syre)
	Blekmedel tillåtet (enbart med syre)
	Får ej blekas.





4.7.3 Torkning

En cirkel i en fyrkant symboliserar torkning i torktumlare.

Symboler	Förklaring
	Kan torkas i torktumlare. Normal temperatur.
	Kan torkas i torktumlare. Låg temperatur.
	Kan inte torkas i torktumlare.




4.7.4 Strykning

Strykjärnet symboliserar strykning och mangling i hushållsmiljö.

Symboler	Förklaring
	Max. temperatur 200° C.
	Max. temperatur 150° C.
	Max. temperatur 110 °C. Ånga kan ge permanenta skador på ömtåliga fibrer.
	Får ej strykas.

4.7.5 Kemtvätt

Cirkeln betyder kemtvätt eller tvätt med vatten.

Symboler	Förklaring
	Normal kemtvätt med perkloroetyl, lösning med kolväten.
	Mild kemtvätt med perkloroetyl, lösning med kolväten.
	Normal kemtvätt med lösning med kolväten.
	Mild kemtvätt med lösning med kolväten.
	Får ej kemtvättas.
	Normal tvätt med vatten.
	Mild tvätt med vatten.
	Mycket mild tvätt med vatten.

4.8 Omvandlingstabell för mätenheter

Följande lista visar den vanligaste förekommande mätenheterna och deras motsvarigheter i SI-systemet.

bar	1 bar = 100 000 Pa 1 bar = 1,019 7 kg/cm ² 1 bar = 750,06 mm Hg 1 bar = 10 197 mm H ₂ O 1 bar = 14,504 psi	BTU (British thermal units)	1 Btu = 1 055,06 J 1 Btu = 0,2521 kcal
kalorier	1 cal = 4,185 5 J 1 cal = 10 ⁻⁶ th 1 kcal = 3,967 Btu 1 cal/h = 0,001 163 W 1 kcal/h = 1,163 W	Hästkraft	1 hk = 0,735 5 kW 1 hk = 0,987 0 bhp
kubikfot	1 cu ft = 28 316 8 dm ³ 1 cu ft = 1728 c.i.	kubiktum	1 cu in = 16,387 1 dm ³
fot	1 ft = 304,8 mm 1 ft = 12 in	gallon (U.K.)	1 gal = 4,545 96 dm ³ (L) 1 gal = 277,41 cu in
gallon (U.S.A.)	1 gal = 3,785 33 dm ³ (L) 1 gal = 231 cu in	Imperial horse power	1 HP = 0,745 7 kW 1 HP = 1,013 9 hk
tum	1 in = 25,4 mm	joule	1 J = 0,000 277 8 Wh 1 J = 0,238 92 cal
kilogram	1 kg = 2,205 62 lb	kg/cm²	1 kg/cm ² = 98 066,5 Pa 1 kg/cm ² = 0,980 665 bar 1 kg/cm ² = 10 000 mm H ₂ O 1 kg/cm ² = 735,557 6 mm Hg
pound	1 lb = 453,592 37 g	meter	1 m = 1,093 61 yd 1 m = 3,280 83 ft 1 m = 39,37 in
kubikmeter	1 m ³ = 1 000 dm ³ 1 m ³ = 35,214 7 cu ft 1 dm ³ = 61,024 cu in 1 dm ³ = 0,035 3 cu ft	pascal	1 Pa = 1 N/m ² 1 Pa = 0,007 500 6 mm Hg 1 Pa = 0,101 97 mm H ₂ O 1 Pa = 0,010 197 g/cm ² 1 Pa = 0,000 145 psi 1 MPa = 10 bar
psi	1 psi = 0,0689476 bar	Thermie	1 th = 1 000 kcal 1 th = 10 ⁺⁶ cal 1 th = 4,185 5 x 10 ⁺⁶ J 1 th = 1,162 6 kWh 1 th = 3 967 Btu
watt	1 W = 1 J/s 1 W = 0,860 11 kcal/h	wattimme	1 Wh = 3 600 J 1 kWh = 860 kcal
yard	1 yd = 0,914 4 m 1 yd = 3 ft 1 yd = 36 in	temperatur	0 °K = -273,16 °C 0 °C = 273,16 °K t °C = 5/9 (t °F-32) t °F = 1,8 t °C + 32



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com